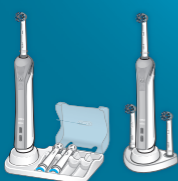


Oral-B®

powered by **BRAUN**

PRO
1000-3000



Charger Type 3757
Handle Type 3766



26613116
91131997



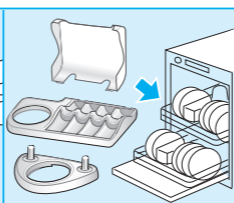
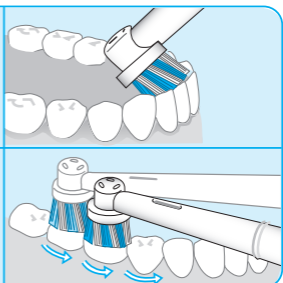
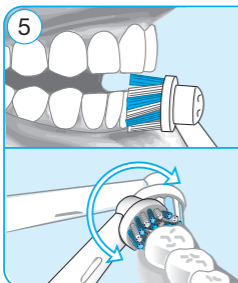
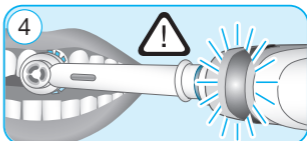
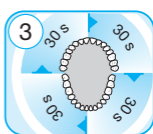
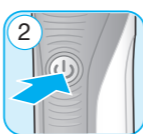
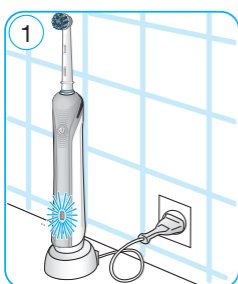
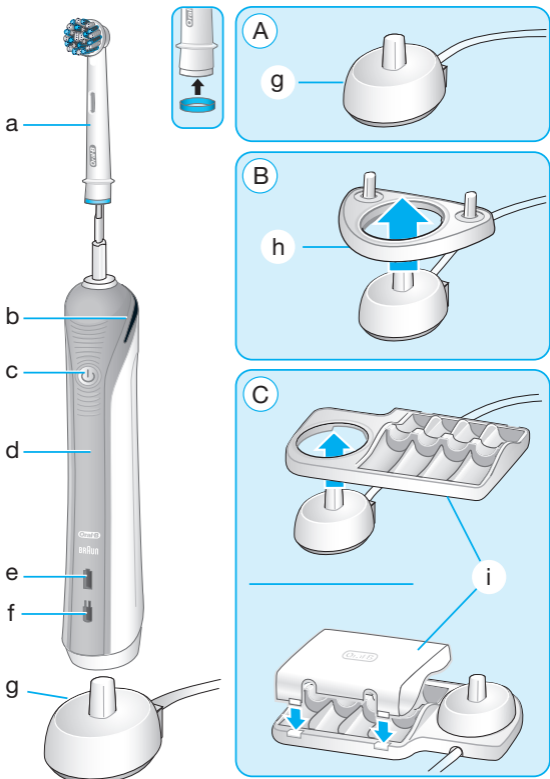
- GB** 0 800 731 1792
- IE** 1 800 509 448
- TR** 0 800 261 63 65
- GR** 800 801 3457
- ZA** **Consumer Care Line 0860 112 188**
(Sharecall charged at local rates)
- MA** **0800 095 095**

Internet:

www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

Charger type 3757
Handle type 3766



English

Your **Oral-B®** toothbrush has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.

- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

Description

- a Brush head
- b Pressure sensor light (depending on model)
- c On/off button (mode selection)
- d Handle
- e Charge indicator light
- f Low charge indicator light
- g Charger

Accessories (depending on model):

- h Brush head holder
- i Brush head compartment with protective cover

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.
Noise level: ≤ 65 dB (A)

Charging and Operating

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- You may use your toothbrush right away or charge it briefly by placing it on the plugged-in charger (g).
Note: In case the battery is empty (no charging light illuminated (e/f) while charging or no reaction when pressing the on/off button (c)), charge at least for 30 minutes.
- The green charge indicator light (e) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge takes typically 15 hours and enables at least 2 weeks of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1).
Note: After deep discharge, the charge indicator light might not flash immediately; it can take up to 30 minutes.
- If the battery is running low, the red charge indicator light (f) is flashing for a few seconds when turning your toothbrush on/off and the motor is reducing its speed. Once the battery is empty, the motor will stop; it will need at least a 30-minute charge for one usage.
- You can always store the handle on the plugged-in charging unit; a battery overcharge is prevented by device.
Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.
Caution: Do not expose handle to temperatures higher than 50 °C. Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2). When brushing your teeth with one of the Oral-B **oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface (picture 5). When using the Oral-B **«TriZone» brush head** place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush. With any brush head do not forget to brush all 3 surfaces of your teeth: chewing, outer and inner surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (depending on model) (optional in combination with an Oral-B «Sensitive» brush head).

Brushing modes (depending on model)

1-mode	2-modes	3-modes	4-modes	Brushing modes (for handle type 3766)
✓	✓	✓	✓	Daily Clean – Standard for daily mouth cleaning
	✓	✓	✓	Sensitive – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
		✓	✓	Whitening – Exceptional polishing for occasional or everyday use
			✓	Gum Care – Gentle massage of gums

How to switch between modes:

Your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode. To switch to other modes, successively press the on/off button. Switch off the toothbrush by holding the on/off button until the motor stops.

Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 3). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorised for 30 seconds. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Pressure sensor

If too much pressure is applied, the pressure sensor light (b) (depending on model) will light up in red, notifying you to reduce

pressure. In addition the pulsation of the brush head will stop and the oscillation movement of the brush head will be reduced (during «Daily Clean», and «Sensitive» mode) (picture 4). Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing moderately on the brush head during use.

Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.



Oral-B Sensi Ultrathin brush head features a combination of regular bristles to clean teeth surfaces and ultrathin bristles for a gentle brushing experience on the gumline.



Oral-B CrossAction brush head Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.

Most Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charging unit before cleaning. Brush head compartment/protective cover (i) and brush head holder (h) are dishwasher-safe. The charger (g) should be cleaned with a damp cloth only (picture 6).

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Li-Ion

Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Srbija

Vaša Oral-B® četkica za zube je pažljivo dizajnirana da ponudi vama i vašoj porodici jedinstveno iskustvo koje je bezbedno i efikasno

VAŽNO

- Povremeno provjeravajte cijeli proizvod/kabal dodatke zbog oštećenja. Oštećena jedinica ili ona koja ne radi pravilno ne bi se smjela dalje koristiti. Ako je proizvod /kabal dodatak oštećen, odnesite ga u servisni centar Oral-B. Nemojte sami modificirati ili popravljati proizvod. Tako možete uzrokovati požar, strujni udar ili neku drugu ozljedu.
- Ova četkica nije namenjena za decu mlađu od tri godine. Deca u dobi iznad 3 godine i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno iskustvo i znanje, mogu koristiti ovu četkicu isključivo uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili pod uslovom da im je prethodno objašn-

jeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumeju moguće rizike prilikom korištenja.

- Čišćenje i održavanje ovog uređaja ne smeju obavljati deca.
- Deca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom.
- Koristite aparat isključivo za namene opisane u ovom uputstvu. Ne koristite dodatke koji nisu preporučeni od strane proizvođača.

UPOZORENJE

- Ako ispustite aparat zamenite glavu četkice pre sledeće upotrebe čak i ako nema vidljivog oštećenja.
- Nemojte stavljati punjač u vodu ili druge tečnosti i nemojte ga ostavljati na mesta sa kojih bi mogao da upadne u kadu ili lavabo. Nemojte ga dirati ako upadne u vodu. Odmah ga isključite iz struje.
- Ne otvarajte i ne restavirajte uređaj. Za reciklažu baterije, molim vas da ceo uređaj odložite prema pravilima o zaštiti okoline. Otvaranje ručice će uništiti i poništiti garanciju.
- Kada isključujete uređaj sa električnog napajanja uvek držite utičnicu, a ne kabl. Ne dirajte punjač mokrim rukama. Ovo može da izazove električni udar.
- Ukoliko ste pod nekim tretmanom u vezi lečenja zuba ili desni, konsultujte se sa svojim stomatologom pre upotrebe.
- Četkica za zube je aparat za ličnu negu i nije namenjen za korišćenje na više pacijenata u zubarskim ordinacijama ili institutima.
- Zamenite glavu četkice svaka 3 meseca ili ranije ukoliko glava četkice postane istrošena.

Opis

- a Glava zubne četkice
- b Senzor pritiska (u zavisnosti od modela)
- c On/Off prekidač (uključiti/isključiti)
- d Drška
- e Lampica punjača
- f Lampica indikator prazna lampica
- g Punjač

Dodatna oprema (u zavisnosti od modela):

- h Držak glave četice
- i Pregrada za glavu četkice sa zaštitnim poklopcem

Pažnja: Sadržaj može da se razlikuje u zavisnosti od kupljenog modela.

Specifikacije

Specifikacije u vezi napona otisnute su na dnu jedinice za punjenje.

Nivo zvuka: ≤ 65 dB (A)

Punjenje i Korišćenje

Vaša četkica za zube ima vodootpornu dršku, električno je bezbedna i dizajnirana je za upotrebu u kupatilu.

- Vašu četkicu za zube možete da koristite odmah ili je kratko napunite tako što ćete je postaviti na punjač (g).
Pažnja: U slučaju da je baterija prazna (prilikom punjenja ne pali se svetlo na ekranu napunjenosti baterije (e/f), ili nema reakcije prilikom pritiska on/off dugmeta (c)), puniti je barem 30 minuta
- Zelena lampica-indikator punjenja (e) svetli dok se drška puni. Kada se napuni, lampica se gasi. Za kompletnu napunjenost je potrebno obično oko 15h i omogućava najmanje 2 nedelje normalnog pranja zuba (2 puta na dan po 2 minuta) (slika 1). Napomena: Kada se kompletno isprazni baterija, lampica-indikator punjenja neće zasvetleti odmah već za oko 30 minuta.
- Kada je baterija pri kraju, crvena lampica-indikator punjenja (f) svetli nekoliko sekundi nakon što uključite četkicu i motor usporava brzinu rada. Kada se baterija isprazni, motor staje sa radom. Potrebno je najmanje 30 minuta punjenja za jednu upotrebu.
- Uvek možete da držite dršku na uključenoj jedinici za punjenje kako bi baterija uvek bila puna, baterija ne može da se prepuni.
Napomena: Držite četkicu na sobnoj temperaturi za najbolje održavanje baterije
Opres: Ne izlažite dršku temperaturama višim od 50°C. Preporučena temperatura prostorije za punjenje je od 5°C do 35°C.

Korišćenje četkice za zube

Tehnike čišćenja

Nakvasite glavu četkice i nanosite bilo koju vrstu paste za zube. Kako biste izbegli prskanje, postavite glavu četkice na zube pre nego što uključite uređaj (slika 2).

Kada perete zube **oscilirajuće-rotirajućim Oral-B glavama četkice**, pomerajte glavu četkice polako od zuba do zuba, zadržavajući se nekoliko sekundi na svakoj površini zuba (slika 5). Kada koristite **Oral-B TriZone glavu četkice**, postavite vlakna četkice na zube, blago nagnute prema desnim. Laganim pritiskom počnite četkati pokretima napred-nazad, baš kao što biste radili i s običnom četkicom za zube.

S bilo kojom glavom četkice zube prvo četkajte izvana, onda iznutra i na kraju zagrizne površine. Četkajte sve četiri četvrtine usta jednako. Ne pritiskajte prejako, dozvolite četkici da radi sav posao. Možete konsultovati stomatologa o ispravnoj tehnici pranja zuba za vas.

U prvim danima korištenja bilo koje električne četkice za zube vaše desni mogu lagano krvariti. Krvarenje bi trebalo prestati nakon nekoliko dana. Ako se nastavi i poslije 2 sedmice, molimo konsultujte svog stomatologa. Ako imate osetljive zube i/ili desni, Oral-B preporučuje upotrebu „Sensitive“ načina rada (u zavisnosti od modela) (možete koristiti i Oral-B Sensitive glavu četkice).

Opcije pranja zuba (u zavisnosti od modela)

1- Mod pranja	2- Mod pranja	3- Mod pranja	4- Mod pranja	Mod pranja (za tip 3766)
✓	✓	✓	✓	Daily Clean – Standardni za dnevno čišćenje
	✓	✓	✓	Sensitive – Nežno za osetljivo čišćenje
		✓	✓	Whitening – Izuzetan, ya dnevno ili povremeno poliranje zuba
			✓	Gum Care – Nežno masira vase desni.

Kako da izaberete mod:

Vaša četkica automatski kreće na načinom rada «Daily Clean». Da prebacite na drugi način rada pritiskajte prekidač on/off. Isključite četkicu tako što ćete da držite pritisnutim on/off prekidač dok motor ne prestane sa radom.

Profesionalni tajmer

Kratak isprekidani zvuk na svakih 30 sekundi vas podseća da operete

ravnomerno sva četiri kvadranta vaših usta (slika 3). Dugački isprekidan zvuk podseća da je prošlo profesionalno-preporučeno vreme od 2 minuta pranja. Ako se četkica isključi tokom rada, proteklo vreme pranja zuba će se memorisati na 30 sekundi. Kada pauza potraje duže od 30 sekundi tajmer se resetuje.

Senzor pritiska

Ukoliko je primenjen prevelik pritisak, senzor pritiska (b) (u zavisnosti od modela) će zasvetleti crveno kako bi Vas podsetio da smanjite pritisak. Dodatno, glava četkice će prestati da pulsira i smanjiće se kružno kretanje glave četkice (u «Daily Clean» i «Sensitive» načinu rada) (slika 4). Povremeno proverite rad senzora pritiska umerenim pritiskom na glavu četkice tokom upotrebe.

Glave četkice

Oral-B nudi razne glave četkica koje se uklapaju sa drškom vase četkice.



Oral B Sensi ultra-tanka glava četkice

Glavna karakteristika je kombinacija običnih vlakana koja čiste površinu zuba i ultra-tankih vlakana za nežno čišćenje desni.



Oral-B CrossAction glava četkice

Naša najnaprednija glava četkice. Vlakna pod uglom za precizno čišćenje. Podiže i uklanja naslage.

Većina Oral-B glava četkice poseduje svetlo plavi INDICATOR® indikator na vlaknima koji vam pomaže da uočite kada je neophodna zamena glave četkice. Redovnim pranjem zuba, 2 puta dnevno po 2 minuta, plava boja će da izbledi za oko 3 meseca, ukazujući na to da je potrebno zameniti glavu četkice. Ako se vlakna glave četkice rašire pre nego što boja izbledi moguće je da vršite prejak pritisak na zube i desni.

Ne preporučujemo korišćenje Oral-B FlossAction ili Oral-B 3D White glave četkice za proteze. Možete koristiti Oral-B Ortho glava četkice specijalno dizajnirana da čisti proteze i žice.

Preporuka za čišćenje

Nakon upotrebe isperite temeljno nekoliko sekundi glavu četkice pod tekućom vodom dok je ručka uključena. Isključite ručku i skinite glavu četkice. Očistite je odvojeno pod tekućom vodom i dobro je obrišite pre nego što ponovo sastavite četkicu. Isključite punjač pre čišćenja. Pregrada za glavu četkice sa zaštitnim poklopcem (i) i držač glave četkice (h) se mogu prati u mašini za sudove. Punjač (g) bi trebalo da se čisti samo vlažnom krpom (slika 6).

Podložno promenama bez prethodne najave.

Obaveštenje o zaštiti životne sredine

Proizvod sadrži baterije i/ili električni otpad koji može da se reciklira. Da biste zaštitili životnu sredinu nemojte odlagati ovaj proizvod u kućni otpad, nego ga odložite na mesta predviđena za to u vašoj zemlji (možete se obratiti svom prodavcu).



Türkçe

Oral-B® diş fırçasınız size ve ailenize güvenli ve etkili bir şekilde eşsiz bir fırçalama deneyimi sunmak için dikkatle tasarlanmıştır.

ÖNEMLİ

- Ürünün/kablonun hasar görüp görmediğini düzenli olarak kontrol edin. Hasarlı ya da çalışmayan üniteyi kullanmaya devam etmeyin. Eğer ürün/kablo hasarlıysa Oral-B / Braun Yetkili Servisine götürün. Ürünü onarmaya çalışmayın. Yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilir.
- Bu ürün 3 yaş ve altındaki çocukların kullanımını için tasarlanmamıştır. Diş fırçaları akli, bedensel ve duyuşsal melekeleri zayıf çocuklar ve kişiler veya bilgi ve denetimi yetersiz kişiler cihazın güvenli kullanımını konusunda bilgi ve gözetim almışlarsa ve ortaya çıkabilecek tehlikeleri anlamışlarsa, fırçayı kullanabilirler.
- Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Ürünü sadece bu kılavuzda belirtilen kullanım amacı doğrultusunda kullanın. Üreticinin tavsiye etmediği eklentiler kullanmayın.

DİKKAT

- Ürünün yere düşmesi durumunda fırça başlığı, gözle görülür bir hasar almasa bile, bir sonraki kullanımdan önce değiştirilmelidir.
- Şarj cihazını suya sokmayın, lavaboya veya küvete düşebileceği bir yerde bulundurmuyun. Suya düşmüş şarj cihazını elinizi suya sokarak çıkarmayın. Cihazı derhal prizden çekin.
- Ürünü açmayınız ve sökmeyiniz. Pillerin geri dönüşümü için lütfen yerel çevresel düzenlemelere göre atın. Gövdeyi açmak cihaza zarar verir ve garantiyi geçersiz kılar.
- Cihazı prizden çekerken kabloyu değil fişi tutup çekin. Cihazın fişine ıslak elle dokunmayın. Bu durumda elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Herhangi bir diş veya ağız tedavisi görüyorsanız, ürünü kullanmadan önce diş hekiminize danışın.
- Bu diş fırçası kişiye özeldir ve diş hekimleri ya da kuruluşları tarafından birden fazla hastanın kullanımı için uygun değildir.
- Fırça başlığını her 3 ayda bir ya da daha sık bir şekilde fırça başlığı yıprandığında değiştirin.

Parçalar

- Fırça başlığı
- Basınç sensör ışığı (modele göre)
- Açma/kapama düğmesi (mod seçimi)
- Fırça gövdesi

- e Şarj seviye göstergesi
- f Düşük şarj göstergesi ışığı
- g Şarj

Aksesuarlar (modele göre):

- h Fırça başlık tutacağı
- i Koruyucu kılıflı Fırça başlığı

Not: İçerik satın alınan modele göre değişebilir.

Teknik özellikler

Voltaj özellikleri için lütfen şarj ünitesinin altına bakın.
Ses seviyesi: ≤ 65 dB (A)

Şarj etme ve İşlem bilgisi

Diş fırçasının gövdesi su geçirmezdir, güvenli elektrik devrelerine sahiptir ve banyoda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Kullanmaya hemen başlayabilirsiniz veya kısaca prize takılı şarj ünitesine (g) yerleştirerek şarj edebilirsiniz.
Not: Eğer pil bitmişse (şarj seviye göstergesindeki (e/f) ışık yanmaz veya açma/kapama butonu (c) reaksiyon göstermez), en az 30 dakika boyunca şarj edin.
- Yeşil gösterge ışığı (e) şarj olurken yanıp sönecektir. Tamamen şarj olduğunda, ışık sönecektir. Tam şarj genellikle 15 saat sürer ve 2 hafta normal fırçalama imkanı sunar (Günde iki kez, 2 dakika) (Resim 1).
Not: Uzun bir deşarjdan sonra, gösterge ışığı hemen yanıp sönmeyebilir; yanıp sönmeye 30 dakika sürebilir.
- Eğer pil bitmek üzere ise, şarj seviye göstergesinde (f) kırmızı ışık yanar ve motor hızını düşürür. Pil bittiği takdirde motor durur; tek seferlik kullanım için 30 dakikalık bir şarj süresi gerekmektedir.
- Pilin her zaman dolu olması için fırça gövdesini prize takılı şarj ünitesinin üzerinde bırakabilirsiniz; cihazın aşırı şarj olması önlenmiştir.
Not: İdeal pil bakımı için gövdeyi oda derecesinde muhafaza edin.
Dikkat: Gövdeyi 50 °C fazlasına maruz bırakmayınız. Şarj için tavsiye edilen ortam sıcaklığı 5 °C to 35 °C dir.

Fırçanın kullanımı

Fırçalama yöntemi

Fırça başlığını ıslatıp istediğiniz bir diş macununu sürün. Diş macununun çevreye saçılmaması için fırçayı çalıştırmadan önce fırça başlığını dişlerinize götürün (resim 2). **Oral-B salınım-dönme hareketi yapan fırça başlıklarından** birini kullanıyorsanız, fırçayı yavaşça dişten dişe geçirin ve her bir diş yüzeyinde birkaç saniye bekleyin (resim 5).

Oral-B «TriZone» fırça başlığını kullanıyorsanız, fırçayı dişlerinize diş eti çizgisine göre hafif bir açı yapacak şekilde tutun.

Fazla bastırmadan öne ve arkaya hareketlerle manuel bir diş fırçası kullanıyormuş gibi fırçalayın.

Tüm fırça başlıklarını kullanırken fırçalamaya dış yüzeylerden başlayın, iç yüzeylerle devam edin ve son olarak çiğneme yüzeyini fırçalayın. Ağızınızın dört bölgesini de eşit olarak fırçalayın. Size uygun fırçalama tekniğini öğrenmek için diş hekiminize de başvurabilirsiniz.

Herhangi bir şarj edilebilir diş fırçasını kullanmaya başladığınız ilk günlerde diş etleriniz biraz kanayabilir. Kanama genellikle birkaç gün sonra durur. Kanamanın iki haftayı aşması halinde lütfen diş hekiminize başvurun. Eğer diş ve/veya diş etleriniz hassassa, Oral-B «Hassas» modu (modele göre değişir) kullanmanızı önerir (Oral-B «Sensitive» fırça başlığıyla birlikte).

Fırçalama modları (modele göre değişebilir)

1-mod	2-mod	3-mod	4-mod	Fırçalama modları (gövde tipi 3766 için)
✓	✓	✓	✓	Günlük Temizleme – Günlük ağız temizliği için standart mod.
	✓	✓	✓	Hassas – Hassas bölgeleri nazik bir şekilde derinlemesine temizler.
		✓	✓	Beyazlatma – Zaman zaman ya da her gün kullanım için olağanüstü parlatma etkisi.
			✓	Diş eti Bakımı – Diş etlerine nazik bir şekilde masaj yapar.

Diş fırçası otomatik olarak «Günlük Temizleme» modunda başlar. Diğer modlara geçiş yapmak için art arda açma/kapama butonuna basın. Diş fırçasını kapatmak için açma/kapama butonuna motor durana kadar basılı tutun.

Profesyonel Süre Ölçer

30 saniyelik kısa aralıklarla çıkan ses ağızınızın dört bölümünü de eşit bir şekilde fırçalamanızı hatırlatır (resim 3). Uzun aralıklarla çıkan ses tavsiye edilen 2 dakikalık profesyonel fırçalama süresinin bittiğini bildirir. Fırçalama sırasında fırça kısa süreyle kapatılırsa, geçen süre 30 saniyelikliğine hafızada kalır. Fırça 30 saniyeden fazla kapalı kalırsa hafıza silinir.

Basınç Sensörü

Eğer çok fazla baskı uygulanırsa, basınç sensör ışığı (b) kırmızı yanar ve baskıyı azaltmanızı bildirir. Ayrıca fırça başlığının titreşimi durur ve fırça başlığının salınım hareketi yavaşlar («Temizleme Modu» ve «Hassas» mod) (resim 4). Belirli aralıklarla basınç sensörünü kullanım sırasında fırça başlığını hafifçe bastırarak kontrol edin.

Fırça başlıkları

Oral-B fırça başlıkları çeşitli Oral-B fırça gövdeleriyle uyumludur.



Oral-B Sensi Ultra-Ince fırça başlığı
Normal kıllar yüzeyleri temizlerken, ultra-ince kıllar da nazikçe diş eti fırçalama deneyimi sağlar.



Oral-B CrossAction fırça başlığı
En gelişmiş fırça başlığımız. Tam bir temizlik için açılanmış fırça kılları. Plağı temizler ve uzaklaştırır.

Tüm Oral-B fırça başlıklarında, fırça başlığının ne zaman değiştirilmesi gerektiğini gösteren mavi INDICATOR® kıllar vardır. Dişler günde iki kez iki dakika süreyle fırçalandığında, kılların mavi rengi yaklaşık 3 ay içinde yarıya kadar solar, bu da fırça başlığının değiştirilmesi gerektiğini gösterir. Renk solmadan fırça kılları ayrılıyorsa, dişlerinize çok fazla basınç uyguluyor olabilirsiniz.

Dişlerinizde tel varsa Oral-B «FlossAction» veya Oral-B «3D White» fırça başlıklarını kullanmanızı önermiyoruz. Teller ve aparatların çevresini temizlemek üzere özel olarak tasarlanmış Oral-B «Ortho» fırça başlığını kullanabilirsiniz.

Temizleme önerileri

Dişlerinizi fırçaladıktan sonra, fırça başlığını akan suyun altında durulayın. Fırçayı kapatın ve fırça başlığını gövdeden çıkarın. Her iki parçayı da akan suyun altında ayrı ayrı durulayın ve yerine takmadan önce her iki parçayı da kurulayın. Şarj ünitesini temizlemeden önce prizden çıkarın. Fırça başlığı bölümü ve koruyucu kabı (i) bulaşık makinesinde yıkanabilir. Temel şarjı (g) sadece nemli bir bezle temizleyin (resim 6).

Haber vermeksizin değişiklik yapılabilir.

Çevre Bilgisi

Üründe şarj edilebilir veya geri dönüştürülebilir piller bulunmaktadır. Çevrenin korunması adına, bu ürünü kullanım ömrünün sonunda evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Cihazın geri dönüştürülmesi için ülkenizdeki elektronik atık toplayan noktalara götürün.



Li-Ion

Garanti

Ürün, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle sınırlı garanti altındadır. Garanti süresi içinde, ürünün malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurları, kararı üreticinin tasarrufunda olmak kaydıyla ürünün onarımı veya tümüyle değiştirilmesi yoluyla ücretsiz olarak giderilecektir. Bu garanti, cihazın Braun veya yetkili dağıtıcısı tarafından satışa sunulduğu tüm ülkelerde geçerlidir.

Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarlar, olağan yıpranma, özellikle fırça başlığının olağan yıpranması ve cihazın değeri ya da işleyişi üzerinde kayda değer etkilere yol açmayan kusurlar garanti kapsamında değildir.

Yetkisiz kişilerce ürüne müdahale edilmesi veya orijinal Braun parçalarının kullanılmaması garantiyi geçersiz kılar.

Garanti süresince hizmet almak için cihazın tümünü satış fişinizle birlikte bir Oral-B Braun Yetkili Servisine teslim ediniz.

Yedek Fırça Başlıklarının Garantisi

Hasarın Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarından kaynaklandığının tespit edilmesi durumunda Oral-B garantisi geçersiz kalacaktır. Oral-B, Oral-B markalı olmayan fırça başlıklarının kullanımını önermez.

- Oral-B, Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarının kalitesi hakkında garanti temin edemez. Bu nedenle, Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarının temizleme performansını garanti edemez.
- Oral-B, Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarının fırça gövdesine tam oturacağını garanti edemez.
- Oral-B, Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarının uzun süre kullanımının fırçayı nasıl etkileyeceğini öngöremez.

Tüm Oral-B yedek fırça başlıklarında Oral-B logosu bulunur ve bunlar Oral-B'nin yüksek kalite standartlarına uygundur. Oral-B, herhangi bir başka marka adı altında fırça başlığı ya da yedek fırça başlığı satmamaktadır.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Procter & Gamble Satış ve Dağıtım Ltd. Şti. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici İlişkileri 0216 463 8383 / 0800 261 6365 (Sabit hattan arayınız) www.pg.com.tr

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

TÜKETİCİNİN HAKLARI:

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, c) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

SATICI FİRMA

Unvan:

Adres:

Tel, Faks:

e-posta:

Kaşe ve İmza:

Fatura Tarihi ve Sayısı: Teslim Yeri ve Tarihi:

România Moldova

Periuța Oral-B® a fost proiectată pentru a vă oferi dumneavoastră și familiei dumneavoastră o experiență unică de periaj, care este atât sigură cât și eficientă.

IMPORTANT

- Verificați periodic starea produsului în ansamblul său /cablurile. Dacă produsul / cablurile sunt deteriorate, duceți-l la un service Oral-B. Nu modificați și nu reparați produsul. Puteți produce un incendiu, șoc electric sau vă puteți răni.
- Acest produs nu e destinat copiilor cu vârsta mai mică de 3 ani. Copiii și persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale și persoanele care nu sunt familiarizate cu produsul pot folosi periuța de dinți, dar supravegheați sau instruiți cum să o folosească în siguranță și să prevină posibilele pericole.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul

- Folosiți produsul doar în scopul descris în manualul de folosire. Nu folosiți accesoriile care nu sunt recomandate de producător.

ATENȚIE

- Dacă produsul este scăpat pe jos, capătul periuței trebuie schimbat înainte de folosire chiar dacă nu există urme vizibile de deteriorare.
- Nu puneți încărcătorul în apă sau în alte lichide și nu îl țineți în locuri de unde ar putea cădea în chiuvetă sau în cadă. Nu încercați să-l scoateți din apă dacă a căzut. Deconectați-l de la priză imediat.
- Nu dezamblați produsul. Pentru reciclarea bateriei vă rugăm să acționați conform prevederilor legale din țara dvs. Dezamblarea mânerului va distruge produsul și va duce la pierderea garanției acestuia.
- Când scoateți din priză, trageți de ștecăr, nu de cablu. Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude, fiindcă vă puteți electrocuta.
- Dacă sunteți sub tratament pentru o problemă dentară, consultați stomatologul înainte de a folosi această periuță.
- Această periuță de dinți este un articol de îngrijire personală și nu este destinată utilizării pentru mai mulți pacienți, în cazul unui cabinet stomatologic.
- Vă recomandăm înlocuirea capului de periaj odată la trei luni sau mai devreme dacă perii acestuia se uzează.

Descriere

- a Capăt de periaj
- b Senzor luminos de presiune (disponibil în funcție de model)
- c Butonul oprit/pornit (selectare a modului de periaj)
- d Mâner
- e Indicator luminos de încărcare
- f Indicator luminos baterie descărcată
- g Încărcător

Accesorii (în funcție de model):

- h Suport pentru căpete de periaj
- i Suport cu compartimente pentru căpete periaj cu capac de protecție

Notă: Conținutul poate varia, în funcție de modelul achiziționat

Date tehnice:

Pentru specificații referitoare la tensiune, consultați informațiile de pe spatele încărcătorului. Nivel de zgomot: ≤ 65 dB (A)

Conectarea și utilizarea

Periuța dvs. de dinți are un mâner rezistent la apă, este sigură din punct de vedere electric și este special concepută pentru a fi utilizată în baie.

- Puteți folosi periuța de dinți încă de când o scoateți din cutie, sau o puteți încărca pentru o perioadă scurtă de timp cuplând-o la încărcătorul conectat la priză(g).
Notă: În cazul în care bateria nu este încărcată (niciun semnal luminos aprins pe afișajul nivelului de încărcare(e/f) în timpul încărcării sau nu există nicio reacție atunci când butonul on/off este apăsat(c)), încărcați pentru cel puțin 30 de minute.
- Indicatorul de culoare verde (e) se aprinde intermitent în timp ce periuța se încarcă; odata ce periuța este încărcată complet, indicatorul se stinge. O încărcare completă poate dura, de regulă, până la 15 ore și asigură utilizarea normală timp de cel puțin 2 săptămâni (de două ori pe zi, timp de 2 minute) (figura 1).
Notă: după o descărcare completă, luminile intermitente pot să nu apară imediat; acest fapt poate dura până la 30 minute.
- Dacă bateria reîncărcabilă este descărcată va apare pe indicatorul încărcare o lumină intermitentă roșie (f) timp de câteva secunde atunci când butonul on/off este apăsat și motorușul își va reduce viteza. Odată ce bateria este descărcată, motorușul se va opri; va fi necesară o perioadă de încărcare de cel puțin 30 de minute pentru o utilizare.
- Pentru utilizarea zilnică, periuța se poate amplasa în încărcător pentru a fi păstrată la capacitate maximă de încărcare; supraîncărcarea bateriei este imposibilă.
Notă: Pentru a menține bateria reîncărcabilă la capacitate optimă, păstrați mânerul la temperatura camerei.
Atenție: Nu expuneți mânerul periuței electrice la temperaturi mai mari de 50 °C. Temperatura recomandată pentru încărcare este cuprinsă între 5°C și 35°C.

Utilizarea periuței de dinți

Tehnici de periaj

Umeziți capătul periuței și aplicați orice tip de pastă de dinți. Pentru a nu stropi împrejur îndreptați capul periuței spre dinți înainte de a o porni (imaginea 2). Când folosiți unul dintre **capetele de periaj**

Oral-B cu mișcare oscilație- rotație, ghidați capul de la dinte la dinte încet, pentru a peria fiecare dinte câteva secunde (imaginea 5).

Când folosiți **capul de periaj Oral-B «TriZone»** îndreptați perii puțin spre gingie. Cu o ușoară presiune începeți periajul cu mișcări înainte și înapoi, exact ca și cu o periuță normală. Indiferent de capul de periaj folosit, periați exteriorul, apoi interiorul, terminând cu suprafețele folosite la mestecat. Periați întreaga gură în mod egal. Nu apăsați cu prea mare presiune; pur și simplu lasați periuța să facă toată munca. Puteți cere sfatul dentistului în privința tehnicii potrivite dvs.

În primele zile de utilizare a oricărei periuțe electrice, gingiile dvs. pot sângera ușor. În general, sângerarea ar trebui să se oprească în câteva zile. Dacă durează mai mult de 2 săptămâni, consultați medicul dentist. Dacă aveți dinți și gingii sensibile, Oral-B recomandă folosirea modului «Sensitive» (disponibil în funcție de model) (opțional în combinație cu orice capăt de periaj Oral-B «Sensitive»).

Moduri de periaj (disponibil în funcție de model)

1-Mod de periaj	2 Moduri de periaj	3 Moduri de periaj	4 Moduri de periaj	Moduri de periaj (pentru mâner tip 3766)
✓	✓	✓	✓	Curățare zilnică (Daily Clean) – standard/obișnuită, a cavității bucale
	✓	✓	✓	Sensibil (Sensitive) – Curățare blândă, dar eficientă a zonelor sensibile.
		✓	✓	Albire (Whitening) – Luciu excepțional și albire pentru pentru uz ocazional sau zilnic.
			✓	Îngrijirea gingiei (Gum Care) – masaj delicat al gingiilor

Selectarea modului de periaj:

Periuța pornește în mod automat în modul «Daily Clean».

Pentru selectarea celorlalte moduri de periaj apăsați succesiv butonul pornit / oprit. Pentru a opri periuța de dinți țineți apăsat butonul pornit/oprit până când motorul periuței se oprește.

Cronometru profesional

Un sunet scurt care apare la intervale de 30 de secunde vă reamintește să spălați în mod egal toate cele patru cadrane ale gurii (imaginea 3). Un sunet lung indică sfârșitul intervalului de periaj de 2 minute recomandat de specialiști. Dacă periuța este oprită pentru scurt timp în timpul periajului, timpul de periaj este memorat pentru

30 secunde. Atunci când se face o pauză mai mare de 30 secunde, cronometrul se va reseta.

Senzor de presiune

Dacă se aplică prea multă presiune, lumina roșie a senzorului de presiune (b) (disponibil în funcție de model) se va aprinde pentru a vă aminti să reduceți presiunea. În plus, mișcarea de pulsație a capului de periaj se va opri și mișcarea de oscilație a capului de periaj se va reduce ca intensitate (în timpul modurilor «Daily Clean» și «Sensitive») (imaginea 4). Verificați periodic funcționarea senzorului de presiune apăsând ușor pe capul de periaj în timpul utilizării.

Capete pentru periuță

Oral-B oferă o gamă largă de capete pentru periuța electrică Oral-B.



Capul de periaj Oral-B Sensi Ultrathin prezintă o combinație de peri obișnuite care curăță suprafața dinților și peri foarte fini (ultrathin) care asigură o curățare delicată a gingiilor.



Capătul de periaj Oral-B CrossAction este cel mai avansat cap de periaj. Are peri înclinate care asigură o curățare de precizie. Îndepărtează placa dentară.

Majoritatea capetelor de periaj Oral-B au peri albaștri INDICATOR®, ce permit monitorizarea momentului în care capătul trebuie înlocuit. Printr-un periaj complet, de 2 ori pe zi timp de 2 minute, culoarea albastră a perilor se va decolora aproximativ până la jumătate, într-o perioadă de 3 luni, indicând necesitatea înlocuirii capătului de periaj. Dacă perii se deteriorează înainte ca albastru să se decoloreze e posibil ca dvs. să aplicați prea multă presiune pe dinți și gingii.

Nu recomandăm utilizarea capetelor de periaj Oral-B «FlossAction» sau Oral-B «3D White» persoanelor cu aparate ortodontice. În acest caz se poate folosi capătul de periaj Oral-B «Ortho», conceput special pentru curățarea în jurul aparatelor dentare.

Recomandări privind curățarea

După periaj, clătiți capul de periaj sub jet de apă, cu periuța pornită. Apoi opriți periuța și scoateți capul de periaj. Curățați mânerul periuței și capul de periaj separat, sub jet de apă, și ștergeți-le înainte de a le reasambla. Deconectați de la priza electrică încărcător înainte de a-l curăța. Suportul cu compartimentele pentru capete periaj, inclusiv capacul său de protecție (i) și suportul pentru capete de periaj (h) pot fi introduse în mașina de spălat de vase. Curățați încărcătorul (g) numai cu o cârpă umedă (imaginea 6).

Aceste informații pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Informații ecologice

Acest produs conține baterii reîncărcabile și/sau părți electrice reciclabile. Pentru protecția mediului, vă rugăm să nu aruncați produsul la gunoi la sfârșitul duratei de viață utilă a acestuia. Duceți produsul la punctele de colectare din țara dvs.



Conform Hotărârii nr. 672 din 19 iulie 2001 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a aparatelor electrocasnice în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer, valoarea de zgomot dB(A) pentru acest aparat este de ≤65 dB(A).

Garanție

Oferim o garanție de 2 ani, începând cu data achiziționării produsului. În perioada de garanție, vom remedia gratuit orice defecțiuni ale aparatului, cauzate de defecte ale materialelor utilizate sau de greșeli de manoperă, fie prin repararea, fie prin înlocuirea întregului aparat, după cum vom considera de cuviință. Această garanție este extinsă în orice țară unde acest produs este furnizat de Braun sau de un distribuitor autorizat al Braun.

Această garanție nu acoperă: daunele cauzate de utilizarea incorectă, uzajul obișnuit, cu referire specială la capetele de periaj și nici defectele care au un efect neglijabil asupra valorii sau funcționării aparatului. Garanția expiră dacă aparatul suferă reparații efectuate de persoane neautorizate și dacă nu sunt folosite piese originale Braun.

Pentru a beneficia de service în timpul perioadei de garanție, aduceți sau trimiteți întreg dispozitivul, însoțit de chitanță, la un Centru Service Braun Oral-B autorizat.

Înlocuirea capetelor de periaj în perioada de garanție

Garanția va fi anulată dacă defectele mânerului sunt consecința folosirii unor capete care nu sunt originale.

Oral-B recomandă doar capetele originale Oral-B.

- Oral-B nu poate verifica calitatea capetelor care nu sunt originale. De aceea, nu putem garanta performanțele acestor capete, astfel cum au fost comunicate la momentul achiziționării periuței.
- Oral-B nu poate garanta potrivirea acestor capete cu mânerul original.
- Oral-B nu poate prevedea efectele pe termen lung ale acestor capete.

Toate capetele Oral-B prezintă logo Oral-B și întrunesc toate standardele de calitate Oral-B. Oral-B nu vinde capete sau alte piese sub niciun alt nume.

Ελληνικά

Η **Oral-B®** οδοντόβουρτσά σας έχει σχεδιαστεί προσεκτικά για να προσφέρει σε εσάς και την οικογένειά σας μια μοναδική εμπειρία βουρτσίσματος ασφαλή και αποτελεσματική.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε ολόκληρο το προϊόν/καλώδιο για τυχόν φθορές. Φθαρμένη ή χαλασμένη συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Αν το προϊόν/καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B. Μη μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Η χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν συνιστάται. Παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή

πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν τις οδοντόβουρτσες, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει.

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε το φορτιστή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό ή αποθηκεύετε σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα. Μην προσπαθήσετε να τον πιάσετε εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε τον από την πρίζα αμέσως.
- Μην ανοίγετε και αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Για την ανακύκλωση της μπαταρίας, παρακαλούμε να διαθέτετε τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Το άνοιγμα της λαβής θα καταστρέψει τη συσκευή και θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Όταν βγάξετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε το φως αντί για το καλώδιο. Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.
- Αυτή η οδοντόβουρτσα είναι μια συσκευή προσωπικής χρήσης και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλούς ασθενείς σε οδοντιατρείο ή οδοντιατρική κλινική.
- Αντικαταστήστε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας κάθε 3 μήνες ή νωρίτερα αν η κεφαλή βουρτσίσματος έχει φθαρεί.

Περιγραφή

- a Κεφαλή βουρτσίσματος
- b Ένδειξη αισθητήρα πίεσης (εξαρτάται από το μοντέλο)
- c Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (επιλογή προγραμμάτων)
- d Λαβή
- e Ένδειξη επιπέδου φόρτισης
- f Ένδειξη χαμηλού επιπέδου φόρτισης
- g Φορτιστής

Αξεσουάρ (εξαρτάται από το μοντέλο)

- h Βάση Κεφαλής Οδοντόβουρτσας
- i Θήκη φύλαξης κεφαλών της οδοντόβουρτσας με προστατευτικό κάλυμμα

Σημείωση: Το περιεχόμενο μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

Προδιαγραφές

Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος δείτε στο κάτω μέρος της βάσης φόρτισης.

Επίπεδο θορύβου ≤ 65 dB (A)

Φόρτιση και Λειτουργία

Η οδοντόβουρτσά σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσά σας άμεσα ή να την φορτίσετε για λίγο τοποθετώντας την στην πρίζα, σε συσκευή φόρτισης (g).

Σημείωση: Σε περίπτωση που η μπαταρία είναι άδεια (οι φωτεινές ενδείξεις δεν αναβοσβήνουν (e/f) καθώς φορτίζει ή δεν υπάρχει καμία αντίδραση πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (c)), φορτίστε για τουλάχιστον 30 λεπτά.

- Η πράσινη ένδειξη φόρτισης ανάβει (e) υποδεικνύοντας πως η λαβή φορτίζει. Μόλις είναι πλήρως φορτισμένη, η ένδειξη σβήνει. Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 15 ώρες και επιτρέπει έως και 2 εβδομάδες τακτικό βούρτσισμα (δύο φορές την ημέρα, 2 λεπτά) (εικόνα 1).

Σημείωση: Σε πολύ χαμηλό επίπεδο φόρτισης, τα φώτα μπορεί να μην αναβοσβήνουν αμέσως. Μπορεί να χρειαστούν έως και 30 λεπτά.

- Εάν η μπαταρία εξαντλείται, ένα κόκκινο φως αναβοσβήνει (f) για λίγα δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε την οδοντόβουρτσά σας και ο κινητήρας μειώνει την ταχύτητά του. Μόλις αδειάσει η μπαταρία, η λαβή θα σταματήσει να λειτουργεί. Θα χρειαστεί τουλάχιστον μια φόρτιση 30 λεπτών για μία χρήση.

- Μπορείτε πάντα να φυλάσσεται τη λαβή στη μονάδα φόρτισης που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Η υπερφόρτωση της μπαταρίας εμποδίζεται από την συσκευή. Σημείωση: Φυλάξτε την λαβή σε θερμοκρασία δωματίου για βέλτιστη συντήρηση της μπαταρίας.

Προσοχή: Μην εκθέτετε την λαβή σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες των 50 °C. Η προτεινόμενη θερμοκρασία δωματίου για φόρτιση είναι 5°C έως 35°C.

Χρήση της οδοντόβουρτσας

Τεχνική βουρτσίσματος

Βρέξτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οποιαδήποτε οδοντόκρεμα. Για την αποφυγή πιτσιλισματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή (εικόνα 2). Όταν βουρτσίζετε τα δόντια σας με μια από τις Oral-B **ταλαντευόμενες-περιστροφικές κεφαλές βουρτσίσματος**, οδηγήστε την κεφαλή αργά από δόντι σε δόντι, μένοντας μερικά δευτερόλεπτα σε κάθε επιφάνεια δοντιού (εικόνα 5).

Όταν χρησιμοποιείτε την **κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «TriZone»**, τοποθετήστε τις ίνες της κεφαλής βουρτσίσματος σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση και ξεκινήστε το βούρτσισμα με κινήσεις μπροστά-πίσω όπως με μια χειροκίνητη οδοντόβουρτσα. Οποιαδήποτε κεφαλή βουρτσίσματος και αν χρησιμοποιείτε, μην ξεχάσετε να βουρτσίζετε και τις 3 επιφάνειες των δοντιών σας, εξωτερικές, εσωτερικές και μασητικές επιφάνειες. Βουρτίστε εξίσου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματος. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας για την καλύτερη τεχνική βουρτσίσματος για εσάς.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης μιας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίσει μετά από

διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλούμε συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας. Εάν έχετε ευαίσθητα δόντια και ούλα, η Oral-B συνιστά να χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα βουρτσίσματος «Ευαίσθητο» (εξαρτάται από το μοντέλο) (προαιρετικά σε συνδυασμό με την κεφαλή βουρτσίσματος «Ευαίσθητο» της Oral-B).

Προγράμματα Βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο)

1 Πρό- γραμμα	2 Προγρά μματα	3 Προγρά μματα	4 Προγρά μματα	Προγράμματα βουρτσίσματος (με τύπο λαβής με αριθμό 3766)
✓	✓	✓	✓	Καθημερινός Καθαρισμός – Βασικό πρόγραμμα για καθημερινό καθαρισμό του στόματος
	✓	✓	✓	Ευαίσθητο – Απαλός αλλά ολοκληρωμένος καθαρισμός για τις ευαίσθητες περιοχές του στόματος
		✓	✓	Λεύκανση – Γυάλισμα για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση.
			✓	Φροντίδα Ούλων – Ελαφρύ μασάζ των ούλων

Πώς να μεταβείτε από το ένα πρόγραμμα στο άλλο:

Η οδοντόβουρτσά σας ξεκινάει να λειτουργεί αυτόματα στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός». Για να μεταβείτε σε άλλα προγράμματα, πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα κρατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μέχρι η λειτουργία να σταματήσει.

Επαγγελματικός Χρονοδιακόπτης

Ένας σύντομος διακεκομμένος ήχος σε διαστήματα 30 δευτερολέπτων σας ενημερώνει να βουρτσίζετε εξίσου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματός σας (εικόνα 3). Ένας μακρύς διακεκομμένος ήχος υποδεικνύει ότι φτάσατε το συνιστώμενο από τους οδοντίατρους χρόνο βουρτσίσματος των 2 λεπτών.

Εάν απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος, ο χρονοδιακόπτης αποθηκεύει στη μνήμη τον διανυθέντα χρόνο βουρτσίσματος για 30 δευτερόλεπτα. Όταν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

Αισθητήρας Πίεσης

Εάν ασκείτε μεγάλη πίεση στα δόντια σας, η πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη (b) (ανάλογα με το μοντέλο) θα ανάψει με το κόκκινο φως υπενθυμίζοντάς σας να μειώσετε την πίεση. Επιπλέον, η παλλόμενη λειτουργία της οδοντόβουρτσας θα σταματήσει και η ταχύτητα της κεφαλής θα μειωθεί (κατά τη διάρκεια του προγράμματος «Καθημερινός Καθαρισμός» και Πρόγραμμα «Ευαίσθητο» (εικόνα 4). Περιοδικά, να ελέγχετε την λειτουργία του αισθητήρα πίεσης πιέζοντας ελαφρά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Κεφαλές βουρτσίσματος

Η Oral-B σας προσφέρει μια ποικιλία από διαφορετικές ανταλλακτικές κεφαλές που ταιριάζουν στην Oral-B λαβή σας.



Κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B Sensi Ultrathin
Διαθέτουν συνδυασμό από κανονικές ίνες για να καθαρίζουν τις επιφάνειες των δοντιών και πολύ μαλακές ίνες για απαλή εμπειρία βουρτσίσματος κατά μήκος της γραμμής των ούλων.



Oral-B CrossAction κεφαλές βουρτσίσματος
Η πιο εξελιγμένη κεφαλή βουρτσίσματος μας. Ίνες με γωνία ακριβείας. Ανασηκώνουν και απομακρύνουν την πλάκα.

Οι περισσότερες κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν μπλε ίνες INDICATOR® για να σας βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατασταθούν. Με πλήρες βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών υποδεικνύοντας ότι πρέπει να αλλάξετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Εάν οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωματισμό τους, τότε σημαίνει ότι ασκείτε υπερβολική πίεση στα δόντια και τα ούλα σας.

Δεν συνιστούμε τη χρήση της κεφαλής βουρτσίσματος Oral-B «Floss Action» και «3DWhite» εάν έχετε σιδεράκια. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «Ortho», που είναι ειδικά σχεδιασμένη να καθαρίζει γύρω από σιδεράκια.

Συμβουλές καθαρισμού

Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή βουρτσίσματος κάτω από τρεχούμενο νερό με τη λαβή ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη λαβή και απομακρύνετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Καθαρίστε τη λαβή και την κεφαλή βουρτσίσματος ξεχωριστά και σκουπίστε και τα δύο μέρη πριν τα συναρμολογήσετε πάλι. Αποσυναρμολογήστε τη μονάδα φόρτισης πριν την καθαρίσετε. Η θήκη αποθήκευσης κεφαλών βουρτσίσματος/ το προστατευτικό κάλυμμα (i) και η βάση ανταλλακτικών κεφαλών (h) μπορούν να πλυθούν με ασφάλεια στο πλυντήριο πιάτων. Ο φορτιστής (g) θα πρέπει να την καθαρίζεται μόνο με ένα νωπό πανί (εικόνα 6).

Μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς ειδοποίηση.

Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες και/ή ανακυκλώσιμα ηλεκτρικά απόβλητα. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας της ζωής του, αλλά η αποκομιδή μπορεί να γίνει στα ειδικά σημεία αποκομιδής ή ανακύκλωσης, που υπάρχουν στη χώρα σας.



Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακή ποιότητας υλικό ή κακή κατασκευή, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει για όλες τις χώρες που η συσκευή προμηθεύεται από την Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, όπως επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.

Εγγύηση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος

Η εγγύηση Oral-B ακυρώνεται εάν η φθορά της ηλεκτρικής επαναφορτιζόμενης λαβής έχει προκληθεί από τη χρήση

ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B. Η Oral-B δεν συνιστά τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

- Η Oral-B δεν έχει τον έλεγχο της ποιότητας ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B. Επομένως, δεν μπορεί να βεβαιώσει την καθαριστική απόδοση των ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B, όπως έχει επικοινωνηθεί στη λαβή της ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας την στιγμή της πρώτης αγοράς.
- Η Oral-B δεν μπορεί να βεβαιώσει ότι οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B, είναι συμβατές με τη λαβή.
- Η Oral-B δεν μπορεί να προβλέψει το μακροχρόνιο αποτέλεσμα στη φθορά της λαβής από τη χρήση κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

Όλες οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν το λογότυπο Oral-B και ανταποκρίνονται στις υψηλές προδιαγραφές ποιότητας της Oral-B. Η Oral-B δεν πουλάει ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος ή λαβές οδοντόβουρτσας κάτω από άλλη μάρκα.

Shqipëri

Furça juaj e dhëmbëve Oral-B® është dizenuar me kujdes për t'ju ofruar juve dhe familjes tuaj një eksperiencë larjeje unike e cila është së bashku edhe e sigurt dhe efektive.

E RËNDËSISHME

- Kontrolllo periodikisht produktin / kabllin për dëmtime. Një produkt i dëmtuar ose që nuk funksionon nuk duhet të përdoret. Nëse produkti / kablli janë të dëmtuar, çojeni produktin në një Qëndër Shërbimi Oral-B. Mos e modifikoni apo riparoni produktin. Kjo mund të shkaktojë zjarr, shok elektrik apo lëndim.
- Nuk rekomandohet përdorimi nga fëmijët nën moshës 3 vjeç. Furçat e dhëmbëve mund të përdoren nga fëmijët dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, ndjeshmërie ose mendore apo mungesë eksperience dhe njohurie, nëse atyre i është dhënë supervizim ose instruksione rreth përdorimit të paisjes në një mënyrë të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja si përdorues nuk do të bëhet nga fëmijët.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me paisjen.
- Përdoreni këtë produkt vetëm për qëllimin e paramenduar siç është e përshkruar në manual. Mos përdorni sende të tjera të cilat nuk janë të rekomanduara nga prodhuesi.

KUJDES

- Nëse produkti është dëmtuar, koka e furçës duhet të zëvendësohet para përdorimit të rradhës edhe pse dëmtimi nuk është i dukshëm.
- Mos e vendosni karikuesin në ujë ose lëng ose ta ruani atje ku mund të bjerë ose të futet në ndonjë tub apo lavaman. Mos kërkoni ta rimerni kur ai ka rënë në ujë. Hiqeni menjëherë nga rrjeti elektrik.
- Mos e hapni apo zbërtheni paisjen. Për riciklimin e baterisë ju lutemi hidhni të gjithë paisjen sipas rregullave locale për mjedisin. Hapja e dorezës do të shkatërrojë paisjen dhe e bën të pavleshme garancinë.
- Kur e hiqni nga rrjeti elektrik, gjithmonë mbani spinën në vënd të kabllit. Mos e prekni spinën me duar të lagura. Kjo mund të shkaktojë një shok elektrik.
- Nëse jeni në trajtim e sipër për ndonjë gjëndje të kujdesit të gojës, konsultohuni me dentistin tuaj para përdorimit.
- Kjo furçë dhëmbësh është një paisje e kujdesit personal dhe nuk është për përdorim të shumë pacientëve në një institucion dentar.
- Zëvendësoni (kokën) e furçës çdo 3 muaj ose më shpejt nëse furça vishet.

Përshkrimi

- a Kokë furçe dhëmbësh
- b Drita e Sensorit të presionit (në varësi të modelit)
- c Butoni on/off
- d Doreza
- e Drita e indikatorit të karikimit
- f Drita e indikatorit që tregon nivelin e ulët të baterisë
- g Karikues

Pajisjet shtesë (në varësi të modelit):

- h Mbajtëse Kokë furçe
- i Kokë furçe me mbrojtëse

Shënim: Përmbajtja mund të variojë bazuar në modelin e porositur.

Specifikime

Për specifikimet e voltazhit referohuni pjesës së fundit të paisjes karikuese. Niveli i zhurmës: ≤ 65 dB (A)

Karikimi dhe operimi

Furça juaj e dhëmbëve ka dorezë kundra ujit, është elektrikisht e sigurt dhe e dizenuar për përdorim në tualet.

- Ju mund të përdorni furçën tuaj të dhëmbëve menjëherë ose karikojeni atë për një periudhë të shkurtër duke e vendosur atë në karikuesin i cili është vendosur në prizë (g).
Shënim: Në rast se bateria është bosh (nuk ka dritë që ndriçon në ekranin e nivelit të karikimit (e/f) kur është duke u karikuar ose nuk ka veprimin e shtypni butonin on/off (c)), karikojeni atë për të paktën për 30 minuta.
- Drita e gjelbërt e indikatorit të karikimit (e) ndiçon kur doreza është duke u karikuar. Kur ajo është e karikuar plotësisht, drita fiket. Një karikim i plotë i duhet zakonisht 15 orë dhe zgjat të paktën 2 javë larje dhëmbësh të rregullt (dy here në ditë, 2 minuta) (figura 1)
Shënim: Pasi është shkarkuar plotësisht bateria, drita e indikatorit

mund të mos ndriçojë menjëherë; asaj mund t'i duhet deri në 30 minuta.

- Nëse bateria po punon ngadalë, drita e kuqe e indikatorit të karikimit (f) do të ndriçojë për pak sekonda kur do të ndizni furçën on/off dhe motori do të ul shpejtësinë. Kur bateria është bosh, motori do të ndalojë; atij do t'i duhen të paktën një 30-minutësh karikim për një përdorim.
- Ju mund t'a ruani gjithmonë dorezën në paisjen karikuese të vënë në prizë, për t'a mbajtur atë me karikim të plotë; një bateri e mbingarkuar është e ndaluar nga paisja.

Shënim: Ruajeni dorezën në temperaturën e dhomës për mirëmbajtje optimale të baterisë.

Kujdes: Mos e ekspozoni dorezën në temperatura që i kalojnë 50 °C. Temperatura e rekomanduar e ambientit për karikimin është 5 °C deri në 35°C.

Përdormi i furçës tuaj të dhëmbëve

Teknikat e larjes së dhëmbëve

Lageni kokën e furçës dhe aplikoni çfarëdo lloj paste dhëmbësh. Për të evituar spërkatjet, drejtojeni kokën e furçës tek dhëmbët tuaj përpara se të ndizni paisjen (foto 2). Kur i lani dhëmbët tuaj me një nga **kokat e furçës Oral-B lëkundëse-rrotulluese**, drejtojeni kokën e furçës ngadalë nga dhëmbi në dhëmb, duke shpenzuar pak sekonda në çdo sipërfaqe dhëmbi (foto 5). Kur përdorni **kokën e furçës Oral-B «TriZone»** vendosni qimet e furçës së dhëmbëve në drejtim të kundërt të dhëmbëve në një kënd të lehtë drejt linjës së mishrave të dhëmbëve. Aplikoni presion të lehtë dhe filloni larjen e dhëmbëve nga prapa dhe me nivelin e katërt, siç do të vepronit me një furçë manuale. Me çdo lloj koke furçe dhëmbësh filloni larjen e dhëmbëve nga jashtë, pastaj brenda dhe në fund sipërfaqet e kafshimit të dhëmbëve. Lani me furçë të katër kuadratet e gojës në mënyrë të barabartë. Mos ushtroni shumë presion, thjeshtë lejoni furçën të bëjë të gjithë punën. Ju gjithashtu mund të konsultoheni edhe me dentistin tuaj ose higjenistin dentar rreth teknikave të duhura për ju.

Në ditët e para të përdorimit të çdo lloj furçe dhëmbësh elektrike, mishrat e dhëmbëve tuaj mund të gjakosen lehtësisht. Në përgjithësi gjakosja duhet të ndalojë pas disa ditësh. Nëse zgjat edhe pas 2 javësh, ju lutemi kontaktoni dentistin tuaj ose higjenistin tuaj dentar. Nëse keni mishra dhëmbësh dhe dhëmbë të ndjeshëm, Oral-B rekomandon përdorimin e menisë «Sensitive» (varet nga modeli) (opsional në kombinim me një kokë furçe Oral-B «Sensitive»).

Tipet e larjes së dhëmbëve (varet nga modeli)

1 Modeli i larjes së dhëmbëve	2 Modelet e larjes së dhëmbëve	3 Modelet e larjes së dhëmbëve	4 Modelet e larjes së dhëmbëve	Modelet e larjes së dhëmbëve (për dorezën e tipit 3766)
✓	✓	✓	✓	Pastrim Ditor – Standarte për pastrimin ditor të gojës
	✓	✓	✓	Endjeshme – Butësisht, pastrim për zona të ndjeshme
		✓	✓	Zbardhim – Lustrim i jashtëzakonshëm për përdorim të përditshëm apo të rastit
			✓	Kujdes për mishrat e dhëmbëve – Masazh i butë për mishrat e dhëmbëve

Si mund të zgjedhësh midis modeleve:

Furça juaj do të fillojë automatikisht me mode «Daily Clean»- «Pastrim Ditor». Për të ndërruar nga njeri tip tek tjetri, shtypni butonin on/off. Fikni furçën tuaj duke mbajtur të shtypur butonin on/off derisa motori të ndalojë.

Koha Profesionale

Një tingull i shkurtër me intervale prej 30 sekondash do t'ju kujtojë që të lani të katër kuadratet e gojës tuaj në mënyrë të barabartë (figura 3). Një tingull i gjatë do t'ju tregojë fundin e kohës së larjes profesionale 2-minutëshe të larjes së dhëmbëve të rekomanduar.

Nëse furça e dhëmbëve ka ndaluar gjatë larjes, koha e kaluar e larjes është memorizuar për 30 sekonda. Kur pushimi është më shumë se 30 sekonda koha ri-ndizet.

Sensori i presionit

Nëse aplikohet më shumë presion, drita e sensorit të presionit (b) (varet nga modeli) do të ndizet me ngjyrë të kuqe, për t'ju kujtuar që të ulni presionin. Në vazhdim pulsimi i kokës së furçës do të ndalojë dhe lëvizja rrotulluese e kokës së furçës do të reduktohet (gjatë «Daily Clean», dhe mode «Sensitive») (figura 4).

Periodikisht kontrolloni veprimtarinë e sensorit të presionit duke shtypur në mënyrë të moderuar në kokën e furçës gjatë përdorimit.

Kokat e Furçës

Oral-B ju ofron një varietet kokash Oral-B të cilat përshtaten me dorezën tuaj Oral-B të furçës së dhëmbëve.



Kokë furçe Oral-B Sensi Ultra e hollë

është një kombinim i qimeve të rregullta për të pastruar sipërfaqen e dhëmbëve dhe qime ultra të holla për një eksperiencë të larjes së dhëmbëve të butë të linjës që ndan dhëmbët me mishin e dhëmbëve.



Kokë furçe Oral-B CrossAction

Koka e furçës më e avancuar. Me fije me kënd për një pastrim me precizion. Heq dhe largon plakëzat.

Shumica e kokave të furçave Oral-B kanë qime me INDIKATOR® me dritë blu të cilat ju ndihmojnë të monitoroni kur është e nevojshme të zëvendësoni kokën e furçës. Me larje dhëmbësh, 2 herë në ditë për dy minuta, ngjyra blu do të dalë përafërsisht për gjysmën e kohës brenda 3 muajve, duke treguar nevojën për t'a ndërruar. Nëse fijet prishen përpara se kjo ngjyrë të shfaqet, ju mund të keni ushtruar më shumë presion mbi dhëmbët dhe mishrat e dhëmbëve tuaj.

Ne nuk ju rekomandojmë përdorimin e kokës së furçës Oral-B «FlossAction» ose kokën e furçës Oral-B «3D White» me tela. Ju mund të përdorni kokën e furçës Oral-B «Ortho», e dizenuar specifikisht për të pastruar rreth telave të dhëmbëve.

Rekomandime rreth pastrimit

Pas larjes së dhëmbëve, shpëlani kokën e furçës së dhëmbëve nën ujë të rrjedhshëm me dorezë të ndezuar. Fikeni dorezën dhe hiqni kokën e furçës. Pastroni të dy pjesët veç e veç nën ujë të rrjedhshëm, pastaj thajini ato përpara se të ri-montoni furçën.

Hiqni karikuesin nga rrjeti elektrik përpara se t'a pastroni. Ndarja e kokës së furçës / mburoja mbrojtëse (i) dhe mbajtësja Kokë furçe (h) mund të lahen në pjata-larëse. Karikuesi (g) bazik duhet të pastrohet me një leckë të njomë (foto 6).

Subjekt për tu ndryshuar pa lajmërim.

Shënim mbi Mjedisin

Produkti përmban bateri dhe/ose mbetje elektrike të riciklueshme. Për mbrojtjen e ambientit mos i hidhni në mbeturinat e shtëpisë, por në ato që janë për mbetje të riciklueshme në pikat e mbledhjes të ofruara nga vendi juaj për mbetje elektrike.



Garancia

Ne japim 2 vjet garanci mbi produktin duke filluar nga data e blerjes. Brenda periudhës së garancisë, ne do të eliminojmë, falas, çdo defekt në paisje që rezulton nga gabimet në materiale ose në punim, ose nga riparimi apo zëvendësimi i pajisjes së plotë si ne mund të zgjedhim. Kjo garanci shtrihet në çdo vend ku kjo pajisje është furnizuar nga Braun apo distributori i caktuar.

Kjo garanci nuk mbulon: dëmtimin për shkak të përdorimit jo të duhur, veçanërisht në lidhje me kokat e furçës, si dhe defektet që kanë një efekt të papërfillshëm në vlerën ose funksionimin e pajisjes.

Garancia bëhet e pavlefshme nëse riparimet janë ndërmarrë nga persona të paautorizuar dhe nëse pjesët origjinale Braun nuk janë përdorur.

Për të marrë shërbimin brenda periudhës së garancisë, kujdesuni ose dërgoni pajisjen e plotë bashkë me faturat e blerjes në një Qëndër të Autorizuar Oral-B Braun për Shërbim ndaj Klientit.

Garancia e zëvendësimit të kokave të furçës.

Garancia e Oral-B do të ishte e pavlefshme nëse dëmtimi i dorezës së rikarikueshme elektrike do të ishte si pasojë e përdorimit me koka furçe të zëvendësueshme jo-Oral-B.

Oral-B nuk rekomandon përdorimin e kokës së furçës të zëvendësueshme jo Oral-B.

- Oral-B nuk ka kontroll mbi cilësinë e kokave të zëvendësueshme të furçave jo-Oral-B. Prandaj, ne nuk mund të sigurojmë kryerjen e pastrimit të kokës së furçës të zëvendësueshme jo Oral-B, siç komunikuar me rikarim elektrik të trajtuar në kohën fillestare të blerjes.

- Oral-B nuk mund të siguroj një përshtatje të mirë me kokat e zëvendësueshme të furçave jo-Oral-B.

- Oral-B nuk mund të parashikojë efektin afatgjatë të kokave të zëvendësueshme të furçave jo-Oral-B që përdoren me dorezën.

Të gjitha kokat e zëvendësueshme të furçës Oral-B mbajnë logon Oral-B dhe përmbushin standardet e kualitetit të lartë të markës Oral-B.

Oral-B nuk shet koka të zëvendësueshme të furçës apo doreza nën ndonjë emër tjetër marke.

Bosna i Hercegovina Crna Gora

Vaša Oral-B® četkica za zube je pažljivo dizajnirana da vama i vašoj porodici omogući jedinstveno iskustvo pranja zuba, koje je i sigurno i učinkovito.

VAŽNO

- Povremeno provjeravati cijeli proizvod/kabl zbog oštećenja. Oštećena jedinica ili ona koja ne radi pravilno ne bi se smjela dalje koristiti. Ako je proizvod /kabl oštećen, odnesite ga u servisni centar Oral-B. Nemojte sami modificirati ili popravljati proizvod. Tako možete uzrokovati požar, strujni udar ili povredu.
- Ova četkica nije namijenjena za djecu mlađu od tri godine. Djeca u dobi iznad 3 godine te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno iskustvo i znanje, mogu koristiti ovu četkicu isključivo uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili pod uvjetom da im je prethodno objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja.
- Čišćenje i održavanje ovog uređaja ne smiju obavljati djeca.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Proizvod koristite samo za ono čemu je namijenjen i kako je opisano u ovim uputama. Nemojte koristiti dodatke koje ne preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE

- Ako proizvod padne na pod, glava četkice za zube trebala bi se zamijeniti prije sljedeće upotrebe, čak i ako nema vidljivih oštećenja.
- Nikada nemojte stavljati ili spremati punjač u vodu ili bilo kakvu tekućinu, odnosno na mjesto s kojeg može pasti u kadu ili u umivaonik. Ako punjač ipak upadne u vodu, nemojte ga izvlačiti prije nego što ga isključite iz struje.
- Nemojte otvarati i rastavljati uređaj. Za recikliranje baterije molimo vas da cijeli uređaj odložite prema lokalnim pravilima za odlaganje. Otvaranje ručke uništiti će uređaj i poništiti garanciju.
- Pri isključivanju iz struje uvijek povucite utikač, a ne kabal. Ne dodirujte utikač mokrim rukama jer to može izazvati strujni udar.
- Ako provodite neki stomatološki tretman, molimo da se prije upotrebe konsultujete sa svojim stomatologom.
- Ova četkica za zube je uređaj za ličnu higijenu i nije namijenjena za upotrebu na više pacijenata u stomatološkoj ordinaciji ili instituciji.
- Zamijenite glavu četkice svaka 3 mjeseca ili ranije ukoliko se istroši.

Opis

- a Glava zubne četkice
- b Senzor pritiska (u zavisnosti od modela)
- c Prekidač za uključivanje/isključivanje (odabir načina rada)
- d Ručka
- e Indikator punjenja
- f Indikator koji pokazuje da bateriju treba napuniti
- g Punjač

Dodatna oprema (u zavisnosti od modela):

- h Držač za glavu četkice
- i Odjeljak za glavu četkice sa zaštitnim poklopcem

Napomena: Sadržaj se može razlikovati na osnovu modela koji ste kupili.

Specifikacije:

Specifikaciju voltaže pogledajte na dnu jedinice za punjenje.

Nivo buke: ≤ 65 dB (A)

Punjenje i Korištenje

Vaša četkica za zube je dizajnirana za upotrebu u kupatilu. Ima vodootpornu dršku, zbog čega je električno sigurna.

- Vašu četkicu za zube možete da koristite odmah ili je kratko napunite tako što ćete je postaviti na punjač (g).
Pažnja: U slučaju da je baterija prazna (prilikom punjenja ne pali se svjetlo na ekranu napunjenosti baterije (e/f), ili nema reakcije prilikom pritiska na on/off dugmad (c)), punite je najmanje 30 minuta
- Zelena lampica – indikator punjenja (e) svjetli dok se drška puni. Kada se napuni, lampica se gasi. Za kompletnu napunjenost je potrebno obično oko 15 sati i omogućava najmanje 2 sedmice normalnog pranja zuba (2 puta dnevno, 2 minute) (slika 1).
Napomena: Kada se kompletno isprazni baterija, lampica – indikator punjenja neće zasvijetliti odmah, već za oko 30 minuta.
- Kada je baterija pri kraju, crvena lampica – indikator punjenja (f) svjetli nekoliko sekundi nakon što uključite četkicu i motor usporava brzinu rada. Kada se baterija isprazni, motor prestaje sa radom. Potrebno je najmanje 30 minuta punjenja za jednu upotrebu.
- Uvijek možete da držite dršku na uključenoj jedinici za punjenje kako bi baterija uvijek bila puna; baterija ne može da se prepuni.
Napomena: držite četkicu na sobnoj temperaturi za najbolje održavanje baterije.
Oprez: Nemojte izlagati ručku temperaturama višim od 50 ° C. Preporučena temperatura okoline za punjenje je od 5°C do 35°C.

Korištenje četkice za zube

Tehnike čišćenja

Smočite glavu četkice i nanesite bilo koju vrstu paste za zube. Kako biste izbjegli prskanje, postavite glavu četkice na zube prije nego što uključite uređaj (slika 2).

Kada perete zube **oscilirajuće-rotirajućim Oral-B glavama četkice**, pomjerajte glavu četkice polako od zuba do zuba, zadržavajući se nekoliko sekundi na svakoj površini zuba (slika 5).

Kada koristite **Oral-B TriZone glavu četkice**, postavite vlakna četkice na zube, blago nagnute prema desnim. Laganim pritiskom počnite četkati pokretima naprijed-nazad, baš kao što biste radili i s običnom četkicom za zube.

S bilo kojom glavom četkice zube pry četkajte izvana, onda iznutra i na kraju zagrizne površine. Četkajte sve četiri četvrtine usta jednako. Ne pritišćite prejako, dozvolite četkici da radi sav posao. Možete konsultovati stomatologa o ispravnoj tehnici pranja zuba za vas. U prvim danima korištenja bilo koje električne četkice za zube vaše desni mogu lagano krvariti. Krvarenje bi trebalo prestati nakon nekoliko dana. Ako se nastavi i poslije 2 sedmice, molimo konsultujte svog stomatologa. Ako imate osjetljive zube i/ili desni, Oral-B preporučuje upotrebu „Sensitive“ načina rada (u zavisnosti od modela) (možete koristiti i Oral-B Sensitive glavu četkice).

Načini četkanja (u zavisnosti od modela)

1- Način četkanja	2- Načini četkanja	3- Načini četkanja	4- Načini četkanja	Načini četkanja a (za tip ručke 3766)
✓	✓	✓	✓	Daily Clean – standardno svakodnevno čišćenje usta
	✓	✓	✓	Sensitive – nježno ali temeljito čišćenje osjetljivih područja
		✓	✓	Whitening – poliranje zuba za povremenu ili svakodnevnu upotrebu
			✓	Gum Care – nježna masaža desni

Kako prebaciti na neki od načina četkanja:

Vaša četkica automatski počinje čišćenje s «Daily Clean» načinom. Za prelazak na drugi način, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje. Isključite četkicu za zube držeći prekidač za uključivanje/isključivanje dok se motor ne zaustavi.

Profesionalni mjerač vremena

Kratki isprekidani zvuk u intervalima od 30 sekundi podsjeća vas da četkate jednako sva četiri kvadranta vaših usta (slika 3). Dugi isprekidani zvuk označava da su prošle 2 minute, koliko stomatolozi preporučuju da traje četkanje. Ako četkicu za zube ugasite tokom četkanja, proteklo vrijeme četkanja će biti memorisano 30 sekundi. Kada je pauza duža od 30 sekundi tajmer se resetuje.

Senzor pritiska

Ukoliko je primjenjen prevelik pritisak, svjetlosni senzor pritiska (b) (u zavisnosti od modela) će zasvijetliti crveno kako bi vas podsjetio da smanjite pritisak. Osim toga, glava četkice će se zaustaviti i oscilacija pokreta glave četkice će biti smanjena (u «Daily Clean» i «Sensitive» načinu rada) (slika 4).

Povremeno provjeravajte rad senzora pritiska umjerenim pritiskom na glavu četkice tokom upotrebe.

Glave četkice za zube

Oral-B vam nudi različite Oral-B glave četkice koje odgovaraju vašoj Oral-B ručki.



Oral B Sensi Ultra-tanka glava četkice

Glavna karakteristika je kombinacija običnih vlakana koja čiste površinu zuba i ultra-tankih vlakana za nježno čišćenje desni.



Oral-B CrossAction glava četkice

Naša najnaprednija glava četkice. Vlakna četkice su pod uglom, za precizno čišćenje. Podiže i uklanja plak.

Većina Oral-B glava četkice posjeduje svijetlo plavi INDICATOR® indikator na vlaknima koji vam pomaže da uočite kada je neophodna zamjena glave četkice. Temeljitim četkanjem, dvaput dnevno po dvije minute, plava

boja će izbljediti na pola nakon otprilike 3 mjeseca i tako označiti da je vrijeme za zamjenu glave četkice. Ako se vlakna saviju prije nego što boja počne blijediti, možda prejako pritišćete zube i desni.

Ne preporučujemo upotrebu Oral-B «FlossAction» ili Oral-B «3D White» glave četkice s aparatićem za zube. Možete koristiti Oral-B «Ortho» glavu četkice, koja je specijano dizajnirana za čišćenje oko aparatića.

Čišćenje

Nakon četkanja temeljito

ispirite glavu zubne četkice nekoliko sekundi pod tekućom vodom dok je ručka uključena. Isključite ručku i skinite glavu četkice. Očistite ručku četkice temeljito; posušite ih prije ponovnog sastavljanja. Isključite jedinicu za punjenje prije čišćenja. Odjeljak za glave četkice i zaštitni poklopac (i), držač za glavu četkice (h) su perivi u mašini za pranje suđa. Osnovni punjač (g) treba čistiti samo vlažnom krpom (slika 6).

Podložno promjenama bez prethodne najave.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije i/ili električni otpad koji se reciklira. U interesu zaštite okoliša, molimo da ga na kraju njegovog radnog vijeka ne odlažete zajedno s kućnim otpadom. Odložite ga na mjesta predviđena za prikupljanje takvog otpada u vašoj zemlji.



Garancija

Dajemo dvogodišnju ograničenu garanciju na uređaj počevši od dana kupovine. U periodu garancije besplatno ćemo ukloniti sve kvarove koji su nastali zbog greške na materijalu ili u proizvodnji, bilo popravkom ili zamjenom za novi uređaj, a tu odluku donosimo mi. Ova garancija primjenjuje se u svakoj zemlji u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlaštenu distributer.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, normalnom istrošenošću ili upotrebom, posebno što se tiče glava četkice, kao ni nedostatke koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost upotrebe aparata. Garancija je nevažeća ako popravke izvrši neovlaštena osoba i ako se ne koriste originalni Braun dijelovi. Kako biste ostvarili svoja prava u okviru razdoblja koje pokriva garancija, donesite ili pošaljite cijeli aparat zajedno s računom na adresu ovlaštenog servisnog centra Oral-B Braun.

Garancija zamjenskih glava četkice

Oral-B garancija neće biti važeća ako je šteta nastala tokom korištenja punjive ručke s zamjenskom glavom četkice koja nije Oral-B. Oral-B ne preporučuje upotrebu zamjenskih glava četkice koje nisu Oral-B.

- Oral-B nema kontrolu nad kvalitetom zamjenskih glava četkice koje nisu Oral-B. Zato ne možemo osigurati učinkovitost čišćenja zamjenskih glava četkice koje nisu Oral-B, kao što je komunicirano prilikom kupovine punjive ručke.
- Oral-B ne može osigurati dobro pristajanje zamjenskih glava četkice koje nisu Oral-B.
- Oral-B ne može predvidjeti dugoročne efekte korištenja zamjenskih glava četkice koje nisu Oral-B na ručki.

Sve Oral-B zamjenske glave četkice imaju Oral-B logo i ispunjavaju visoke Oral-B standarde kvalitete. Oral-B ne prodaje zamjenske glave četkice ili ručke pod bilo kojim drugim imenom.

Македонија

Оваа Oral-B® четка за заби е внимателно дизајнирана за да ви даде вас и на вашето семејство единствено искуство кое е безбедно и ефикасно.

ВАЖНО

- Повремено проверувајте го производот/ кабелот од оштетување. Оштетен производ или дел кој не е во функција не треба да се користи. Доколку производот/кабелот е оштетен, однесете го во сервисниот центар на Oral-B. Да не се пренаменува или поправа производот. Тоа може да предизвика пожар, електричен удар или повреда.
- Оваа четка не е наменета за деца помали од 3 години. Деца на возраст од 3 години и лица со намалени физички, сензорни и ментални способности, како и лица кои немаат претходно искуство или знаење, може да ја користат оваа четка исклучиво со надзор од лица одговорни за нивна сигурност или под услови да им е претходно објаснето како се користи уредот на сигурен начин така што во целост ќе го разберат можниот ризик при употреба.
- Чистење и одржување не треба да се врши од страна на деца.
- Деца не треба да си играат со апаратот.
- Користете го овој производ само за наменетата употреба како што е опишано во ова упатство. Не користете додатоци кои не се препорачани од производителот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Доколку производот ви падне, главата на четката треба да се замени пред следната употреба дури и ако оштетувањето не е видливо.
- Не ставајте го полначот во вода, течност или на места каде што може да падне или да се повлече во вода или лавабо. Не посегнувајте по него, доколку паднал во вода. Исклучете го веднаш.
- Да не се отвара и расклопува уредот. За рециклирање на батериите ве молиме целиот уред да се отстрани во согласност со локалните прописи за животна средина. Отварањето на држачот ќе го оштети производот и поништи гаранцијата.
- Кога го исклучувате од штекер, секогаш држете го приклучокот наместо кабелот. Да не се допира приклучокот со влажни раце. Тоа може да предизвика електричен удар.
- Доколку подлежите на некој третман за било каква нега на уста, консултирајте се со вашиот стоматолог пред употреба.
- Оваа четка е прибор за лична хигиена и не е наменета за употреба од повеќе лица во стоматолошка институција.
- Менувајте ја четката (главата) на секои 3 месеци или порано доколку главата од четката се истроши.

Опис

- a Глава на четката
- b Светло со сензор за притисок (u zavisnosti od modela)
- c Копче за вклучување /исклучување (on/off)
- d Дршка
- e Индикаторско светло за полнење
- f Индикаторско светло за слабо полнење
- g Основен полнач

Додатоци (во зависност од моделот):

- h Држач за главата на четката
- i Дел за главата на четката со заштитно капаче

Забелешка: Содржината може да варира во зависност од купениот модел.

Спецификации

За спецификации за волтажата прочитајте ги упатствата на долната страна на базата за полнење.
Ниво на бучава: ≤ 65 dB (A)

Полнење и Оперирање

Вашата четка за заби има водоотпорна рачка, е електрично безбедна и дизајнирана за употреба во бањата.

- Вие може да ја користите Вашата четка за заби веднаш по полнењето или да ја полните со нејзино ставање на полначот (g).
Забелешка: Во случај кога батеријата е празна (не свети сијаличката за ниво на полнење на екранот(e/f) додека се полни или нема реакција кога ќе се притисне копчето on/off c)), наполнете најмалку 30 минути.
- Зелениот индикатор за полнење (e) свети кога рачката се полни. Откако комплетно ќе се наполни, индикаторот се исклучува. Целосното полнење трае околу 15 часа и овозможува најмалку 2 недели редовна употреба (два пати на ден, 2 минути) (слика 1).
Забелешка: По големо празнење, индикаторот за полнење може да не се вклучи веднаш, тоа може да потрае до 30 минути.
- Доколку батеријата безмалку ќе се испразни, црвениот индикатор за полнење (f) ќе се вклучи неколку секунди кога ќе ја вклучите/исклучите Вашата електрична четка за заби и моторот ја намалува брзината на работа. Кога батеријата ќе се испразни до крај, моторот ќе се исклучи; ќе треба да полните најмалку 30 минути за една употреба.
- Секогаш можете да ја чувате рачката на вклучен полнач за да ја одржувате секогаш полна; батеријата не може да се пренаполни.
Забелешка: Чувајте ја рачката на собна температура за најдобро одржување на батеријата.

Напомена: Не ја изложувајте рачката на температури повисоки од 50°C. Препорачана температура на просторијата каде се полни е од 5°C до 35°C.

Користење на четка за заби

Техники на чистење

Наводенете ја главата на четката и нанесете било кој вид на паста за заби. За да се избегне прскањето, поставете ја главата на четката на забите пред да го вклучите уредот(слика 2). При миене на забите со една од ротирачките Oral-B четки, поместувајте ја главата на четката пополека од заб на заб, задржувајќи се по неколку секунди на површината на секој заб (слика 5). При користење на Oral-B TriZone глава на четката, поставете ги влакната од четката на забите и благо наклонете према непцата. Со лесен притисок, почнете да четкате со покрети напред-назад, баш како со обична четка за заби. Со било која глава за четка за заби најпрво четкајте кон надвор, после кон внатре и на крај загризувачките површини. Четкајте ги сите четири четвртини во усната празнина подеднакво. Не притискајте прејако. Дозволете и на четката да си го одработи своето. Можете да се консултирате со стоматологот за исправните техники на миене за заби, соодветни за вас.

Првите денови користењето на било каква електрична четка за заби може да го раскрварат вашето непце. Крварењето треба да прекине за неколку дена. Доколку продолжи и по две недели, ве молиме консултирајте се со стоматолог. Доколку имате осетливи непца или заби, Oral-B препорачува користење на "Sensitive" начин на работа(во зависност од моделот)(може да користите Oral-B Sensitive глава за четка за заби).

Начини на четкање на заби (во зависност од моделот)

1- Начини на четкање	2- Начини на четкање	3- Начини на четкање	4- Начини на четкање	Начини на четкање (за тип на рачка 3766)
✓	✓	✓	✓	Секојдневно чистење – Стандард за секојдневно чистење на устата
	✓	✓	✓	Чувствително – Нежно, а сепак темелно чистење на чувствителните делови
		✓	✓	Избелување – Извонредно полирање за повремени или секојдневна употреба
			✓	Грижа за непцата – нежно ги масира непцата

Како да се промени начинот на чистење на забите:

Четката автоматски започнува со «Секојдневно чистење». За да се смени начинот на чистење на забите, едно по друго притискајте на копчето за вклучување/исклучување (on/off). Исклучете ја четката со држење на on/off копчето се додека не престане да работи.

Професионален тајмер

Краток трепетен звук во интервал од 30 секунди ве потсетува да ги четкате сите делови од устата подеднакво (слика 3). Долг звук ќе го означи крајот на професионалното препорачано време за четкање од 2 минути. Ако четката се исклучи при четкањето, изминатото време на четкање ќе се меморира за 30 секунди. Кога паузирате подолго од 30 секунди, тајмерот повторно стартува.

Сензор за притисок

Ако се нанесе преголем притисок, светлото за притисок (b) (во зависност од моделот) ќе се вклучи во црвена боја, за да Ве потсети да го намалите притисокот. Како дополнување, пулсирањето на главата на четката ќе престане и осцилаторното движење на главата ќе се намали (во текот на «Дневно Чистење» и «Сензитивен» модел) (слика 4).
Повремено проверувајте го сензорот за притисок со притискање на главата на четката при употреба.

Глави на четката за заби

Oral-B ви нуди широк избор на различни Oral-B глави за четка кои одговараат на рачката на вашата Oral-B четка за заби.



Oral-B Сензитивна Ултра-тенка глава поседува комбинација од нормални влакна за чистење на површината на забите и ултра-тенки влакна за нежно четкање на непцата.



Oral-B CrossAction глава на четка
Нашата најнапредна глава на четка. Заоблени четчиња за прецизно чистење. Ги отстранува наслугите.

Повеќето Oral-B глави имаат светло син INDICATOR® за влакна кој ќе Ви помогне да ја надгледувате потребата од замена на главата. Со темелно четкање, два пати дневно по две минути, плавата боја ќе исчезне до половина на овие влакна во просек од 3 месеци, означувајќи дека треба да се промени главата на четката. Доколку влакната почнат да се шират пред бојата да почне да се повлекува, тоа е знак дека вршите преголем притисок на забите и непцата.

Не препорачуваме употреба на Oral-B «FlossAction» или Oral-B «3D White» глава на четка со протези. Може да ја користите Oral-B «Ortho» главата на четка, специјално дизајнирана за чистење околу протезите и жиците.

Препораки за чистење

По четкањето на забите, плакнете ја главата од четката неколку секунди под млаз со вода со уклучена рачка. Потоа исклучете ја рачката и извадете ја главата од четката. Исплакнете ги и двата дела посебно под млаз со вода и избришете ги пред повторно да ги составите.

Исклучете ја единицата за полнење пред чистење. Делот од главата на четката/заштитниот капак (i) и држачот за главата на четката (h) може да се перат во машина за садови. Основниот полнач (g) треба да се чисти само со влажна крпа (слика б).

Предмет на промена без најава.

Известување за животната средина

Производот содржи батерии и/или рециклирачки електричен отпад. За заштита на животната средина да не се фрла со отпад од домаќинствата, за рециклирање однесете го до местата предвидени за собирање на електричен отпад во вашата земја.



Li-Ion

Гаранција

Гарантираме 2 години ограничена гаранција на производот започнувајќи од денот на купување. Во рамките на гарантниот период ќе отстраниме, бесплатно, било какви дефекти во апаратот кои настанале од грешките во материјалите или изработката, или со поправка или целосна замена на апаратот како што ќе одлучиме. Оваа гаранција се однесува на сите земји каде што овој уред се набавува од Braun или нејзиниот назначен дистрибутер.

Оваа гаранција не покрива: штета настаната од несоодветна употреба, особено на главата на четката, како и дефекти кои имаат незначителен ефект врз вредноста или работењето на апаратот.

Гаранцијата станува неважечка доколку се извршувани поправки од неовластени лица и доколку не се користени оригинални делови од Braun.

За да ви овозможиме сервис во гарантниот период, предадете го или испратете го целиот апарат заедно со сметката во овластен Oral-B Braun сервисен центар.

Гаранција за замена на глава на четка

Oral-B гаранцијата ќе се поништи ако штетата на електричната рачка за полнење е резултат на употребата на глава на четка која не е Oral-B. Oral-B не препорачува употреба на заменски глави за четка кои не се Oral-B.

- Oral-B нема контрола врз квалитетот на заменски глави за четка кои не се Oral-B. Затоа, не можеме да гарантираме за работата на заменски глави за четка кои не се Oral-B, како што е комуницирано со електричната рачка за полнење на почетокот од продажбата.
- Oral-B не гарантира за несогласувањето на заменски глави за четка кои не се Oral-B.
- Oral-B не може да го предвиди долготрајниот ефект на заменски глави за четка кои не се Oral-B.

Сите заменски глави за четка го имаат логото Oral-B и ги исполнуваат високите стандарди за квалитет на Oral-B. Oral-B не продава заменски глави за четка или делови за рачка под друг бренд или име.

България

Вашата четка за зъби Oral-B® е внимателно създадена, за да предложи на Вас и Вашето семейство уникално четкащо изживяване, което е едновременно безопасно и ефективно.

ВАЖНО

- Периодично проверявайте целия продукт/кабел за повреди. Уред, който е повреден или не работи, не бива повече да се използва. Ако продуктът/кабелът е повреден, занасете го в сервисен център на Oral-B. Не променяйте и не поправайте продукта. Това може да причини пожар, токов удар или нараняване.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца на възраст под 3 години. Деца с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания могат да използват четката за зъби, ако са под наблюдение или са били инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности.
- Почистване и поддръжка не трябва да се осъществява от деца.

- Децата не трябва да използват уреда за игра.
- Използвайте уреда само по предназначение, съгласно инструкциите за употреба. Не използвайте зарядни устройства или уреди, които не са препоръчани от производителя.

ВНИМАНИЕ

- В случай, че изпуснете уреда, главата на четката трябва да се смени преди следваща употреба, дори и да няма видима повреда.
- Не поставяйте зарядното устройство във вода или течност и не съхранявайте на място, където може да падне или да го дръпнете във ваната или умивалника. Не го хващайте, когато е паднало във вода. Незабавно изключете те.
- Не отваряйте или разглобявайте устройството. Ако искате да рециклирате батерията, моля да изхвърлите цялото устройство съгласно местните разпоредби за околната среда. Ако отворите дръжката ще повредите устройството и анулирате гаранцията.
- Когато изключвате уреда, винаги дръжте и дърпайте щепсела, вместо захранващия кабел. Не пипайте щепсела с мокри ръце, това може да доведе до токов удар.
- В случай, че преминавате курс на лечение на оралната кухина, преди да използвате уреда се консултирайте с лекуващия Ви зъболекар.
- Тази четка за зъби е устройство за лична грижа и не е предназначено за употреба от множество пациенти в стоматологична практика или институция.
- Подменяйте главата на всеки 3 месеца или по-рано, ако се износи.

Описание

- a Четкаща глава
- b Светлинен индикатор за натиск (зависи от модела)
- c Бутон за включване/изключване (избор на режим)
- d Ръкохватка
- e Светлинен индикатор за зареждане
- f Светлинен индикатор за изтощена батерия
- g Зарядно

Акcesoари (в зависимост от модела):

- h Поставка за четкаща глава
- i Отделение за четкащите глави със защитен капак

Забележка: Съдържанието може да варира в зависимост от закупения модел

Спецификации

Електрическо захранване: виж дъното на зарядното устройство.
Ниво на шума: ≤ 65 dB (A)

Зареждане и експлоатация

Вашата четка за зъби има водоустойчива дръжка, тя е електрически безопасна и разработена да бъде използвана в банята.

- Може да използвате четката си за зъби веднага или за кратко да я заредите, като я поставите на включено зарядно устройство (g).
Забележка: Ако батерията е изтощена (по време на зареждането няма светещи светлини на дисплея, показващ нивото на батерията (e/f), или няма реакция при натискане на бутона за включване/изключване (c)), оставете четката да се зарежда най-малко 30 минути.
- Зелената светлина на индикатора за зареждане (e) присветва, докато ръкохватката се зарежда. След като тя е напълно заредена, светлината се изключва. Пълното зареждане отнема обикновено 15 часа и дава възможност за най-малко 2 седмици редовно миене на зъбите (два пъти дневно, 2 минути) (фигура 1).
Забележка: След пълно разреждане, светлината на индикатора за зареждане може да не присветне веднага; това може да отнеме до 30 минути.
- Ако батерията пада, червената светлина за зареждане (f) присветва няколко секунди, когато включите и изключите четката си, а моторът намалява скоростта си. След като батерията се изтощи, моторът ще спре; зареждането за една употреба ще трае около 30 минути.
- Винаги можете да съхранявате ръкохватката на зарядното устройство, за да се поддържа на пълна мощност; устройството не позволява претоварване на батерията.
Забележка: Да се съхранява при стайна температура за оптимално запазване на батерията.
Внимание: Не излагайте ръкохватката на температури над 50 ° C. Препоръчителна температура на околната среда за зареждане е от 5 ° C до 35 ° C.

Използване на Вашата четка

Техника за миене на зъбите

Намокрете четкащата глава и използвайте всякакъв вид паста за зъби. За да избегнете пръскането, поставете четкащата глава до зъбите си преди да включите уреда (снимка 2). Когато миете зъбите си с някоя от трептящо-въртящите се четкащи глави на Oral-B, плъзгайте бавно от зъб към зъб, като задържате четкащата глава на повърхността на всеки зъб за няколко секунди (снимка 5). Когато използвате четкащата глава Oral-B «TriZone», поставете снопчетата върху зъбите под лек ъгъл към венеца. Натискайте леко и мийте зъбите с движения напред и назад, както обикновено бихте правили с обикновена механична четка за зъби. С всяка четкаща глава започвайте като миете външната страна, после вътрешната и накрая дъвкателните повърхности. Четкайте всички четири квадранта на устата еднакво. Не натискайте твърде силно, просто оставете четката да свърши цялата работа. Можете също така да се консултирате със стоматолог относно правилната техника за Вас.

През първите няколко дни, докато използвате четката за зъби, венците Ви може да кървят леко. По принцип кървенето спира след няколко дни. Ако кървенето продължи повече от 2 седмици, обърнете се към Вашия стоматолог. Ако имате чувствителни зъби и/или венци, Oral-B препоръчва да използвате режим «Sensitive» (в зависимост от модела) (по избор в комбинация с четкаща глава Oral-B «Sensitive»).

Видове четкащи режими (в зависимост от модела)

1- Четкащи режими	2- Четкащи режими	3- Четкащи режими	4- Четкащи режими	Четкащи режими (за ръкохватка тип 3766)
✓	✓	✓	✓	Daily Clean – Стандартен за ежедневно почистване на устата
	✓	✓	✓	Sensitive – Нежно, но цялостно почистване за чувствителни зони

		✓	✓	Whitening – Изключително полиране за рядка или ежедневна употреба
			✓	Gum Care – Нежен масаж на венците

Как да превключвате между режимите:

Вашата четка за зъби автоматично започва в режим «Daily Clean». За да преминете към други режими, последователно натискайте бутона за включване/изключване. Изключете четката за зъби, като натиснете и задръжте бутона за включване/изключване, докато моторът спре.

Професионален таймер

Кратък, прекъсващ звук на 30-секундни интервали Ви напомня да четкате равномерно всички четири квадранта от устата си (снимка 3). Кратък, прекъсващ звук показва, че препоръчителните 2 минути за миене на зъбите са изтекли. Ако четката е изключена по време на миенето, изминалото време от миенето ще бъде запаметено за 30 секунди. Когато спрете за по-дълго от 30 секунди, таймерът се нулира.

Сензор за натиск

При упражняване на твърде голям натиск, светлината на сензора за натиск (b) (в зависимост от модела) ще светне в червено, като Ви напомня да намалите натиска. В допълнение към това, пулсацията на главата на четката ще спре, а трептенето ѝ ще намалее (по време на режимите «Ежедневно почистване» и «Чувствителни зъби») (фигура 4).
Периодично проверявайте работата на сензора за натиск, като натиснете умерено главата на четката по време на употреба.

Четкащи глави

Oral-B Ви предлага разнообразие от различни четкащи глави Oral-B, които са пригодени за ръкохватката на Oral-B.



Главата на четката Oral-B Sensi Ultrathin разполага с комбинация от обикновени влакна за почистване на повърхността на зъбите и ултратънки влакна за нежно почистване на венците.



Четкаща глава Oral-B CrossAction
Нашата най-усъвършенствана четкаща глава. Снопчета, разположени под ъгъл, за прецизно почистване. Отстранява плаката.

Повечето глави на четките Oral-B имат светло сини влакна с INDICATOR®, за да може да следите кога главата на четката трябва да се смени. С редовно четкане, два пъти дневно за две минути, синият цвят ще избледнее наполовина за около 3 месеца, показвайки, че трябва да смените четкащата глава. Ако снопчетата се смачкат преди цветът да избледнее, може да упражнявате твърде голям натиск върху зъбите и венците.

Не препоръчваме да използвате четкащите глави Oral-B «FlossAction» или Oral-B «3D White» с брекетите. Можете да използвате Oral-B «Ortho», която е специално създадена да почиства около брекетите и шини.

Препоръки за почистване

След като приключите с миенето на зъбите, изплакнете добре четкащата глава под течаща вода при включена ръкохватка. Изключете ръкохватката и свалете четкащата глава. Изплакнете двете части поотделно под течаща вода и ги подсушете преди да сглобите четката. Изключете зарядното от контакта преди чистене. Отделението за четкащата глава/защитното покритие (i) и Поставка за четкаща глава (h) са подходящи за миене в съдомиялна. Самото зарядно (g) трябва да се мие само със влажна кърпа (снимка б).

Промени в уреда и/или тази инструкция могат да се извършват без предизвестие.

Опазване на околната среда

Този продукт съдържа батерии и/или електрически отпадък от рециклиране. С цел опазване на околната среда, не изхвърляйте този уред заедно с битовите отпадъци след употреба, а го оставяйте на специализираните места, определени за такива отпадъци във Вашата страна.



Гаранция

Предоставяме 2 години ограничена гаранция на продукта, започвайки от датата на покупката. В рамките на гаранционния срок безплатно се отстраняват дефектите в материалите и производството чрез поправка, смяна на части или целия уред, по преценка на сервизния център. Тази гаранция се признава във всички страни, където Braun и неговия изключителен дистрибутор доставят този уред.

Тази гаранция не покрива: повреди от неправилна употреба; нормалното износване особено по отношение на четкащите глави, както и незначителни дефекти, които не пречат на нормалната работа на уреда. Гаранцията е невалидна и при поправка на уреда от неоторизирани лица или ако не са използвани оригинални резервни части на Braun.

За всички рекламации, възникнали в гаранционния срок, занесете или изпратете целия уред както и касовата бележка в оторизиран сервиз на Oral-B Braun.

Гаранция за подмяна на четкащите глави

Гаранцията на Oral-B ще бъде обявена за невалидна, ако се установи, че електрическата презареждаща ръкохватка се използва с четкащи глави, които са различни от марката Oral-B. Не се препоръчва използването на четкащи глави, които не са от марката Oral-B.

- Oral-B няма контрол върху качеството на сменяемите четкащи глави, които не са от марката Oral-B. Затова не можем да гарантираме почистващата способност на тези четкащи глави, както е уточнено за електрическата презареждаща ръкохватка по време на покупката.
- Oral-B не може да гарантира, че сменяемите четкащи глави, които не са от марката Oral-B, прилягат добре.
- Oral-B не може да предвиди дългосрочния ефект на износване на ръкохватката, вследствие на използването на сменяеми четкащи глави, които не са от марката Oral-B.

Всички сменяеми четкащи глави носят логото на Oral-B и отговарят на висококачествените стандарти на Oral-B. Oral-B не продава сменяеми четкащи глави или части за ръкохватки под друга марка.

تم تصميم فرشاة أسنانك من أورال-بي بعناية لتمنحك ولعائلتك تجربة تنظيف أسنان فريدة آمنة وفعّالة في نفس الوقت.

هام

- قمّ بفحص دوري للشريط / المنتج للتأكد من خلوه من أية أضرار. يجب عدم استخدام الوحدة إذا كانت معطلة أو متضررة. عليك بأخذ الشريط / المنتج إلى مركز الخدمة أورال بي إذا كانت معطلة.. لا تحاول تصليح أو إجراء أي تغيير للمنتج، فقد ينتج عن ذلك حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو أذى لك.
- هذه الفرشاة غير مصممة للاستخدام من قبل الأطفال تحت سن الـ 3 سنوات.. يمكن للأطفال و الأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية المنخفضة، أو الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة، أن يقوموا باستخدام الفرشاة ولكن تحت الرقابة أو إذا تم إعطاءهم التعليمات للاستخدام السليم لهذه الفرشاة وأصبحوا مدركين للمخاطر التي قد تترتب عليها.
- يجب ألا يسمح للأطفال بتنظيف وصيانة هذه الفرشاة.
- يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالفرشاة.
- استخدم هذه الفرشاة فقط لما هي مخصصة له كما هو مذكور في هذا الدليل. لا تستخدم أية مرفقات للفرشاة لا ينصح بها المصنّع.

تنبيه

- إذا حدث ووقع منك المنتج، عليك باستبدال رأس الفرشاة قبل الاستخدام التالي حتى ولو لم يكن هناك أي ضرر ظاهر للعيان.
- لا تضع الشاحن في الماء أو في أي سائل، و لا تحفظه في مكان يمكن أن يسقط منه أو يمكن سحبه نحو المغطس أو المغسلة. لا تلمسه إذا ما سقط في الماء وافصله فوراً عن الكهرباء.
- لا تقم بفتح أو فكّ هذا الجهاز. لإعادة تدوير البطارية يُرجى التخلص من الجهاز كله حسب القوانين المحلية المتعلقة بالبيئة. فتح المقبض سيؤدي إلى إتلاف الجهاز وإلغاء الضمان .
- عند فصل الكهرباء، استخدم دائماً القابس عوضاً عن الشريط. لا تمسك القابس ويديك مبلّتين، فهذا قد يتسبب بصدمة كهربائية.
- إذا كنت تخضع لعلاج بالعناية بالفم، راجع طبيب أسنانك قبل الاستخدام
- فرشاة الأسنان هذه هي أداة للعناية الشخصية وليست مصممة للاستعمال من قبل عدّة مرضى في عيادة أو مركز طبّ الأسنان.
- قم باستبدال الفرشاة (الرأس) كل 3 أشهر أو قبل ذلك إذا أصبح رأس الفرشاة بالياً

الوصف

- a رأس الفرشاة
b مستشعر ضوئي للضغط (حسب نوع الموديل)
c زر تشغيل (إيقاف / اختيار الوضعية)
d المقبض
e مؤشر ضوئي للشحن
f مؤشر ضوئي لإنخفاض الشحن
g الشاحن

الملحقات (حسب نوع الموديل)

- h حامل رأس الفرشاة
i علبة رؤوس الفرشاة مع غطاء واقٍ

ملاحظة: قد يختلف المحتوى بناء على الموديل الذي تم شراؤه

المواصفات

بالنسبة للترددات الكهربائية (فولتاج) يرجى الرجوع إلى أسفل وحدة الشحن.
مستوى الضوضاء: (A) 65 dB ≤

الشحن والتشغيل

- فرشاة أسنانك لها مقبض مضاد للماء وهي أداة كهربائية آمنة ومصمّمة للاستعمال داخل الحمام..
- يمكنك استخدام فرشاة الأسنان الخاصة بك على الفور أو شحنها لفترة وجيزة عن طريق وضعها على الشاحن (g) .
- ملاحظة: في حال كانت البطارية فارغة (لا أضواء مضيئة على شاشة مستوى الشحن (e/f)) أثناء الشحن أو لا يوجد أي رد فعل عندما تضغط على زر تشغيل / إيقاف (C))، اشحن على الأقل لمدة 30 دقيقة.
- يضيء مؤشر الشحن الأخضر (e) عندما يكون المقبض في الشاحن. وحين يكتمل شحنها ينطفئ الضوء. يستغرق الشحن بالكامل عادة 15 ساعة، ويتيح لك استعمال الفرشاة لمدة تصل إلى أسبوعين من التنظيف المنتظم (مرتين يومياً، لمدة دقيقتين). (صورة 1) ملاحظة: حين يوشك الشحن على أن يفرغ، قد لا تومض ضوء مؤشر الشحن علي الفور؛ وبالتالي يمكن أن تستغرق لغاية 30 دقيقة حتى تومض.
- إذا انخفض الشحن في البطارية ، سوف يومض ضوء مؤشر الشحن الاحمر (f) لعدة ثواني عندما يتم إيقاف أو تشغيل فرشاة أسنانك وسيخفف المحرك سرعته. وإذا فرغت البطارية، سيتوقف المحرك عن العمل وسيحتاج إلى الشحن لمدة 30 دقيقة للاستعمال الواحد.
- يمكنك دائماً حفظ مقبض فرشاة الأسنان في وحدة الشحن لإبقائه مشحوناً بالكامل. من المستحيل أن يحصل شحن زائد عن طريق الجهاز.
- ملاحظة: يجب تخزين المقبض في درجة حرارة الغرفة للمحافظة على القدرة القصوى للبطارية.
- تحذير : لا تعرّض المقبض لدرجة حرارة أعلى من 50 درجة مئوية. درجة حرارة المحيط الموصى بها للشحن هي بين 5 درجة مئوية الى 35 درجة مئوية.

استخدامك للفرشاة

تقنية التنظيف

بلّل رأس الفرشاة وضع أي نوع من معجون للأسنان. لتفادي التناثر، وجّه رأس الفرشاة نحو أسنانك قبل الضغط على زرّ التشغيل (صورة 2).
عند تنظيف أسنانك بوحدة من رؤوس فرشاة أورال-بي التي تتذبذب و تدور وجه رأس الفرشاة يتمهل من سن إلى سن مع تمضية ثوان قليلة على سطح كل سن (صورة 5) عند استخدام رأس فرشاة أورال-بي «TriZone» ضع شعيرات الفرشاة مقابلة لأسنانك بزواوية طفيفة مع خط اللثة. قم بالضغط قليلاً و ابدأ بالتنظيف بحركات ذهاباً و إياباً، كما لو أنك تستخدم فرشاة الأسنان اليدوية. مع أي رأس فرشاة لا تنسي أن تنظف 3 أسطح في فمك أسطح المضغ و النواحي الخارجية، ثم الداخلية . قم بتنظيف جميع الأقسام الأربعة لفمك بالتساوي يمكنك أيضاً مراجعة طبيبك أو المسؤول عن صحة فمك حول الطريقة الفضلى لك.

في الأيام القليلة الأولى من استخدام أية فرشاة أسنان كهربائية، قد تزحف لثتك قليلاً. على العموم ، سيتوقف النزيف بعد بضعة أيام . في حال استمراره بعد إسبوعين ، يرجى استشارة طبيب أسنانك أو أخصائي صحة الأسنان. إذا كان لديك أسنان ولثة حساسة، أورال-بي توصي باستخدام وضعية «Sensitive» (حسب نوع الموديل)(اختياري مع دمج رأس فرشاة «Sensitive» من أورال-بي) ووضيعات التنظيف (حسب نوع الموديل)

1- وضعية	2- وضعية	3- وضعية	4- وضعية	وضعية تنظيف الأسنان بالفرشاة (المقبض موديل 3766)
✓	✓	✓	✓	التنظيف اليومي - وضعية عادية للتنظيف اليومي للفم
	✓	✓	✓	وضعية حساسية الأسنان - تنظيف لطيف، و لكن عميق للمناطق الحساسة
		✓	✓	التبييض - تلميع استثنائي للإستعمال من وقت لآخر أو يومياً
			✓	التبييض باللثة - تدليك لطيف للثة

كيفية الانتقال بين الوضعيتين:

تبدأ فرشاة أسنانك تلقائياً بوضعية (التنظيف اليومي). للتبديل إلى وضعيات أخرى، اضغط على التوالي على زر الإيقاف أو التشغيل. تطفأ فرشاة الاسنان بالضغط على زر الإيقاف أو التشغيل حتى يتوقف المحرك.

المؤقت «المحترف»

يشير المؤقت «المحترف» مع صوت متقطع كل 30 ثانية أنه عليك تنظيف كل أركان فمك بالتساوي (الصورة 3). يشير الصوت المتقطع الطويل إلى نهاية وقت 2 دقيقة الذي يوصي به أطباء الأسنان. إذا توقفت فرشاة الاسنان أثناء التنظيف. سيتم حسب الوقت المتبقي لمدة 30 ثانية. يقوم المؤقت بإعادة التعيين إذا توقف أطول من 30 ثانية

مستشعر الضغط

إذا كان الضغط شديداً ، فسيضيئ ضوء مستشعر الضغط (b) (حسب نوع الموديل) باللون الأحمر ليذكرك بتقليل الضغط. بالإضافة إلى ذلك ستوقف نبض رأس فرشاة وسيتم تخفيض حركة التذبذب لرأس الفرشاة (خلال وضعية «التنظيف اليومي» و «وضعية حساسية الأسنان» (صورة 4). قم بفحص عمل مستشعر الضغط بشكل منتظم من خلال الضغط قليلاً على رأس الفرشاة أثناء الإستخدام

رؤوس. فرشاة

أورال بي توفر لك مجموعة متنوعة من مختلف رؤوس فرشاة أورال بي التي تتلاءم مع مقبض فرشاة أسنان أورال بي الخاص بك.

رأس فرشاة أورال-بي SENSi رفيعة جداً

يتميز بمزيج من شعيرات عادية لتنظيف أسطح الأسنان و شعيرات رفيعة جداً لتجربة غسيل رقيقة على اللثة.



رأس فرشاة أورال-بي CrossAction

لدينا رأس فرشاة الأكثر تقدماً. شعيرات مائله لنظافة دقيقة، يزيل بقوة البلاك.



تتميز معظم رؤوس فرشاة أورال-بي بمؤشر للشعيرات مسجل باللون الأزرق الفاتح يساعدك في رصد الوقت اللازم لتغيير رأس الفرشاة. عند الاستخدام للتنظيف الشامل لمدة دقيقتين مرتين يومياً، سوف يبهت اللون الأزرق للنصف خلال 3 أشهر من الوقت تقريباً. مما يشير الى الحاجة الى إستبدال رأس فرشاة أسنانك. إذا ما تباعدت الشعيرات قبل انحسار اللون فقد تكون نتيجة ضغطاً كبيراً يمارس على الأسنان واللثة.

لا ننصح باستخدام رؤوس فرشاة أورال-بي «FlossAction» أو رأس فرشاة (3 دي وايت) مع جهاز تقويم الأسنان. يمكنك استخدام رأس الفرشاة أورال-بي «Ortho» المصمم خصيصاً للتنظيف حول جهاز التقويم والأسلاك.

نصائح لتنظيف الفرشاة

بعد تنظيف الأسنان، إغسل رأس فرشاة أسنانك بالمياه الجارية بعناية لمدة ثوان على أن يكون المقبض مشغلاً. أطفئ المقبض وأزل رأس الفرشاة. نظف كل جزء على حدة تحت المياه الجارية ومن ثم جففهما تماماً قبل القيام بإعادة تجميع الفرشاة. أفضل وحدة الشحن عن مصدر كهربائي قبل التنظيف. إن علبه رؤوس الفرشاة والغطاء الواقي (i) وحامل رأس الفرشاة (h) أمينين لتنظيفهما في جلاية الصحون. يجب تنظيف الشاحن (g) بقطعة قماش مبللة فقط (الصورة 6).

خاضعة للتغيير بدون إشعار مسبق.

ملحوظة بيئية

يحتوي المنتج على بطاريات و/أو ونفايات كهربائية قابلة لإعادة التدوير. وحفاظاً على البيئة، لا تتخلص منها في حاوية النفايات المنزلية، ولكن ضعها في نقاط تجميع النفايات الكهربائية المتوفرة في بلدك لإعادة تدويرها.



الضمان

نمنح سنتين من الضمان للمنتج ابتداءً من تاريخ عملية البيع. خلال فترة الضمان سوف نتكفل، ومن دون أي مقابل، بإزالة أي عيب في هذه الفرشاة ناتج عن خطأ في المواد أو في التصنيع، وذلك إما عبر تصليح المنتج أو عبر استبدال كامل للفرشاة بحسب اختيارنا. هذا الضمان يسري في كل البلدان حيث تم تزويد المنتج عبر شركة براون أو عبر موزعها المعتمد. هذا الضمان لا يشمل: عطل ناتج عن استخدام غير سليم، أو الاستخدام و الغلاف السليمين خاصة لرؤوس الفرشاة، و كذلك لعيوب ليس لها تأثير يذكر على قيمة أو عمل هذه الفرشاة. يعتبر هذا الضمان باطلاً إذا ما تمت التصليحات من قبل أشخاص غير معتمدين و إذا لم يتم استخدام قطع غيار براون أصلية. للحصول على الخدمة ضمن فترة الضمان، يمكنك تسليم الفرشاة باليد أو أرسلها كاملة مع ايصال فاتورة الشراء لمركز خدمة الزبائن المعتمد من أورال بي براون.

ضمان تبديل رؤوس الفرشاة

يعتبر ضمان أورال بي باطل إذا ما وجد أن العطل الحاصل في مسكة اليد القابلة لإعادة الشحن ناتج عن استخدام رؤوس فرشاة غير عائدة لأورال بي. لا تنصح أورال بي باستخدام رؤوس فرشاة غير عائدة لأورال بي.

- لا يمكن لأورال بي التحكّم في جودة رؤوس فرشاة غير تابعة لها. لذا لا يمكننا التأكد من أداء التنظيف لرؤوس فرشاة غير تابعة لأورال بي كما هو مذكور عند شراء مسكة اليد القابلة للشحن.
- لا يمكن لأورال بي التأكد من ملائمة رؤوس فرشاة غير تابعة لأورال بي
- لا يمكن لأورال بي التنبؤ بالأثر الطويل الأمد على غلاف مسكة اليد لرؤوس فرشاة الغير تابعين لأورال بي.

جميع رؤوس فرشاة أورال بي تحمل شعار أورال بي وتتوافق مع المعايير العالمية لأورال بي. لا تقوم أورال بي ببيع رؤوس للفرشاة أو أجزاء مسكة اليد تحت أي اسم تجاري آخر غير أورال بي.

صنع في ألمانيا

تاريخ الصنع:

لمعرفة سنة و شهر التصنيع، يُرجى الرجوع إلى رمز الإنتاج والموجود بالقرب من لوحة الشاحن أو المقبض تعرف علي رمز الإنتاج (المكون من 11 حرفاً علي الأقل) والذي يبدأ بحرف. يشير الرقم الأول من الرمز إلى عام التصنيع . و الرقمان المتتاليان يشيران إلى الأسبوع الميلادي. مثال: «509» يعني أن المنتج قد صُنِعَ في الأسبوع 9 من 2015

خدمة المستهلك CONSUMER SERVICE

في السعودية 800 244 0039

في دول الخليج 00966 12 657 4751

مصلحة المستهلكين في المغرب - ص.ب. 16069 الدار البيضاء الرئيسية. الرقم

المجاني: 0800 095 095 للتواصل معنا www.pg.com/contactMEA

لخدمة المستهلك في مصر:

Contact us:

Tel: 0800222555

www.pg.com

www.pg.com/contactMEA